

Segunda Epoca del Nue

HERALDO DE ARANJUEZ

La revista semanal de Aranjuez y la Comarca

EJEMPLAR GRATUITO

Nº 12
20 de Diciembre

"HABLEMOS CLAROS..."

...Página 3



Superficies útiles

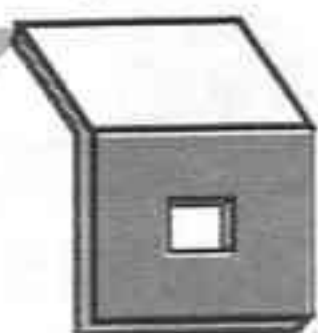
Parcela	302 m2.
Cocina	12.86 m2.
Ropero	1.66 m2.
Baño	4.70 m2.
Salón comedor	34.13 m2.
Dormitorio	14.02 m2.
Dormitorio	12.86 m2.
Dormitorio	10.75 m2.
Pasillo	3.45 m2.
Baño	4.66 m2.
Baño	6.37 m2.

Superficie
construída
144.60 m2.

Nuevas promociones 3 y 4 dormitorios
con vistas a Aranjuez

¡ VEN A VERNOS!

PARCELAS
VIVIENDAS
JARDINES



PROMINAR

INFORMACION: AVENIDA DE LAS INFANTAS, 12
ARANJUEZ (MADRID)

892 36 32



INVIERNO 89 MASSIMO

Le invitamos a conocer nuestra nueva tienda Woman

Massimo Dutti

Les desea en estas Navidades Lo "Massimo"

Avda. Infantas, 10 - Tel. 892 22 95 - ARANJUEZ



Dirección asistida, filtro antipolen, inmovilizador electrónico antirrobo, radiocassette, espejo car 3, 6 altavoces, spoiler trasero, cerraduras de dirección lateral, asiento de conductor en altura, elevación de los pies, climatizador, display triple función hora, temperatura y frecuencia de radio, airbag gran tamaño conductor



Corsa Swing 1.4i 1.493.000 ptas.



Astra Merit 1.6i 1.763.000 ptas.



CORSA SWING	1.4i	3 y 5 puertas
ASTRA MERIT	1.6i	3, 4, 5 p. y Caravan
	1.7 TD	4, 5 p. y Caravan

VEN DURANTE ESTE MES A LA RED DE CONCESIONARIOS OPEL

*Precios recomendados por el fabricante hasta el 31 de Diciembre de 1996 (Península y Baleares). Transporte, IVA, impuesto de matriculación, gastos de preentrega y descuento promocional incluidos, para Corsa Swing 1.4i, 3 puertas y para Astra Merit 1.6i, 3 puertas. Ventas a flotas consulte a su Concesionario Oficial Opel. Oferta no acumulable a otras promociones.



**ABIERTO
SABADOS TARDE
DE 17 A 20 HORAS**

CENTRO SUR DE AUTOMOVILES

Ctra. de Andalucía, Km. 44,700. Tels. 891 25 75 / 892 11 26. ARANJUEZ (Madrid)

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA



HABLEMOS CLAROS

Hemos dicho ya muchas veces que nuestro periódico es un semanario independiente; que no se halla obligado a defender ni a impugnar la causa de unos o de otros en ninguna de las esferas política o administrativa; que aplaudiremos lo que según nuestro criterio sea digno de aplauso y estaremos enfrente de lo que creamos digno de censura.

Lo hemos demostrado así en nuestros anteriores trabajos, probando nuestra independencia de criterio al no hallar conformes con nuestra opinión actos o prodecimientos seguidos en sus funciones públicas por amigos que particularmente nos son altamente estimables y aplaudiendo procedimientos de otras personas con las que en asuntos de público examen nos hallabamos conformes, a pesar de distanciarnos de ellas apreciación de ideas y quizá, quizá, apreciación de personas.

No es nuestra táctica, táctica de balancín, es solamente llamar *pan al pan y vino al vino*; es, decir la verdad y traducir fielmente lo que sentimos. Si nuestra independencia personal es relativa, como lo es la de todos los que vivimos en sociedad, por eso entendemos que no debemos calificar ideas y si solo compulsar actos, y por eso dentro de nuestro apartamento absoluto de catecismos políticos, seguimos solamente cumpliendo nuestra misión, llevando nuestra crítica, no nuestra censura, a aquello que beneficia o vulnera los intereses morales y materiales de nuestro pueblo en primer término y *aliquando bonus*, de los demás pueblos, por aquello de que España es de los españoles y españoles somos y español es nuestro humilde periódico.

Decimos todo esto para contestar por escrito a algunos

que al leernos, nos llaman *Fanos*. Tenemos sin embargo el valor de nuestros actos y lo hemos probado en las columnas de este periódico, pero a lo que no estamos dispuestos, es a complacer la satisfacción malévol de los que quisieran vernos enredados en discusiones violentas y estériles. *El que quiera truchas*, ya sabe lo que tiene que hacer; en cuanto a nosotros no las queremos hoy, y si algún día las quisiéramos, nos meteríamos en el río, y guarda que no nos da miedo el agua, aunque sea de profundos fondos.

No ha llegado el caso y mejor es así. Entretanto, insistiremos nuevamente en declarar, que no nos mueve ninguna pasión pequeña...

Heraldo 28-11-1908

Rodamientos Monroy

Rodamientos - Cadenas - Piñones
Poleas - Retenes - kits de Rueda
C/. Gobernador, 43
Tel. 891 81 51 - ARANJUEZ

DON PIERO

TRANSFER Y PUBLICIDAD

Toda tu moda en

Algodón y Lycra

- Chandals

- Sudaderas

- Camisetas

- Mallas

TODO EN MODA ROCK AMERICANA
C/. Real, 6 - Aranjuez



ADEM ARANJUEZ S.L.

Asesoría Jurídico Laboral y Fiscal

C/. Almíbar, 147 local - ARANJUEZ

Tel. 891 43 54



**PUERTO DE LA CRUZ
TENERIFE**
SEMANA GRANDE
del 10 al 17 de Febrero
GRAN COSO DE SANTA CRUZ

Apoteosis del Carnaval
del Puerto de la Cruz,
Entierro de la Sardina,
Verbenas,
Comparsas,
Murgas,
Desfiles.

ESTANCIA
APARTAHOTEL PALMERA PLAYA
(Junto al Lago Martiánez)
GRAN BUFFET - MEDIA PENSIÓN
PRECIO POR PLAZA EN HABITACIÓN DOBLE:
43.900 Ptas.

ESTANCIA
APARTAHOTEL GIRASOL
(Junto a Plaza del Charco)
GRAN BUFFET - PENSIÓN COMPLETA
PRECIO POR PLAZA EN HABITACIÓN DOBLE:
61.500 Ptas.



EL PRECIO INCLUYE:
Avión ida y vuelta,
Traslados,
Aeropuerto-Hotel-Aeropuerto,
Asistencia de guías,
Seguro Turístico.

TRASLADOS
ARANJUEZ-BARAJAS-ARANJUEZ
1.700 Ptas.

INFORMACIÓN Y RESERVAS:



ARANJUEZ TOURS, S.L.
AGENCIA DE VIAJES
C.I.C. MA 478

Tel. 91/892 20 66 - 892 20 55
Fax. 91/892 25 41
Calle San Pascual, 72
28300 ARANJUEZ

Imprenta
MARTIN
Imprenta

Les desea
Felices Fiestas
y Próspero 1997

Tel. 892 51 26 - Ctra. Andalucía, 12 - ARANJUEZ



BICICLETAS

JIMENEZ

Ciclo-Motores - Bicicletas - Accesorios del automóvil

- OFERTA DE NAVIDAD -

- 1 casco
- Guantes
- Cuenta kilómetros
- Manillar supletorio

6.000
Ptas.

- Gorila
- Manetas de freno
- Juego freno cantilever
- Cubierta tioga

5.500
Ptas.

C/. Almansa, 11 - Tel. 892 14 66 - ARANJUEZ



La parcelación del Polígono Gonzalo Chacón fue aprobada por el pleno de la Corporación el pasado día 13.

La Comisión Permanente de la Plataforma para la Defensa del río Tajo ha manifestado que en su adhesión al comunicado sobre el Canal de Remo «hubo cierta precipitación» al no ser consultados algunos miembros y que éstos defenderán libremente su postura respecto al Canal.

La Asociación de Amas de Casa ha hecho entrega al alcalde, José María Cepeda, de los trajes que vestirán los Reyes Magos en los actos navideños. Asimismo la Asociación ha donado las figuras del belén

instalado en la Plaza de la Constitución.

Turespaña ha elegido el cuadro de Santiago Rusiñol *El Cenador* como imagen para su campaña internacional de turismo cultural. Se podrá ver en Australia, Asia, Canadá, Estados Unidos y en toda Europa.

La Casa de la Panadería ya posee la licencia para la edificación de 64 viviendas y locales comerciales por valor 375.000.000 de pta.

El III Certamen de Belenes Domésticos del Real Cortijo de San Isidro cierra la inscripción de participantes el próximo Domingo día 22.

La Nave de Cambaleo presenta *Buscando a Don Cristóbal* de la compañía segoviana Libélula. El Sábado a las 20.00 y el Domingo a las 18.00 h.

Cuatro en Cuatro ofrece un concierto, *New Age Tango*, hoy Viernes a las 18.00 h. en el Auditorio Joaquín Rodrigo. Entrada: 300 pta.

La Coral Lírica Complutense dará un concierto el Sábado a las 19.00 en el C.C. Isabel de Farnesio. Entrada libre.

El Grupo de Canto D'Amas organiza un concierto de villancicos a beneficio del Albergue San Vicente de Paúl el Lunes día 23 a las 19.00 h. en el C.C. Isabel de Farnesio. Entra-

da: 300 pta. (hasta 2 h. antes en Cajamadrid y la Asociación)

Felipe Pérez Botija expone sus pinturas y dibujos en la Sala Juan de Villanueva desde el día 25 hasta el 15 de Enero, De 17.00 a 21.00 h. Entrada libre.

La Biblioteca Álvarez de Quindós organiza guiñol para niños en su sección infantil. Días 26 y 27 a las 11.30 h. Entrada gratuita.

Doce Calles presenta el libro *Aranjuez* de Francisco Nard en el C.C. Isabel de Farnesio el día 26 a las 19.30 h.

La Compañía TYL-TYL presenta teatro infantil con la obra *El sonido de las mariposas*. Entrada 300 pta.

ALMACENES BARCELONA

DOS PRENDAS POR UNA

¡¡ GRAN CAMPAÑA INVIERNO!!

- MANTA PELO 1ª CALIDAD CAMERA	4.990 - DOS
- J. SABANAS FRANELA (1ª CALIDAD GARANTIZADO)	4.990 - DOS
- PANTALON PANA CRO. GRAN SURTIDO	4.490 - DOS
- CHANDAL ALGODON NIÑOS	2.990 - DOS

Gran surtido en Edredones con cortinas confeccionadas de regalo y gran variedad en modelos y tamaños.

GRAN SURTIDO EN
FUNDAS SOFA, TRESILLO Y NIDO

FUNDA ACOLCHADA 3 PLAZAS + 2
SILLONES **9.990 pts.-TODO**

¡¡AHORA TAMBIEN EN LYCRA!!

Ropas de trabajo y hostelería con precios especiales a Empresas.
Tallas especiales, camisas hasta t-50 y pantalones hasta t-64.

C/. ALMANSA, 5 (Frente al antig. Campo de Futbol) Unica sucursal en Aranjuez

CARNICERIA MARTIN

¡Exija lo mejor!

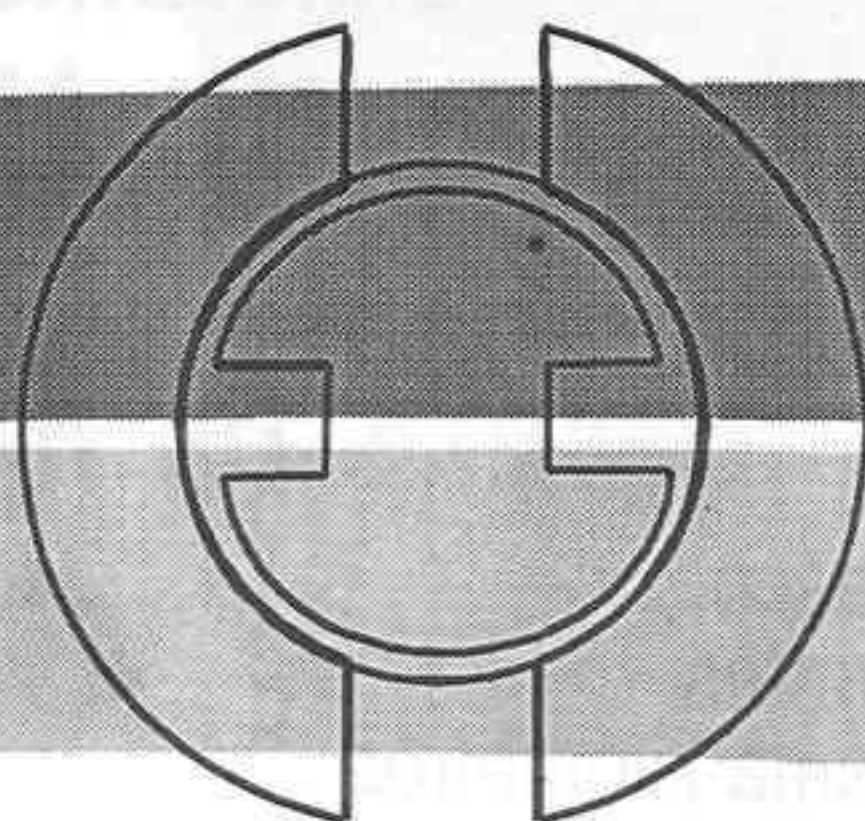
Confíe en su carnicero de siempre



Estas Fiestas
NO TRABAJE
se lo damos preparado

Pavo con relleno Navideño - Lomo de cerdo relleno
Aleta rellena - Pastel de Carne
Solomillo de cerdo relleno - Pollo relleno
PIDANOS LA RECETA

AHORA ESTAMOS EN EL MERCADO DE ABASTOS PUESTOS 39 y 40



CDM S.L.

ELECTRICIDAD

La plena dedicación a la electricidad ilumina nuestro trabajo

Mantenimientos eléctricos - Automatismos
Montajes industriales
Todo tipo de reformas eléctricas en el hogar
Montaje de acumuladores de calor

C/. Carrera, 59 - ONTIGOLA (Toledo)
Tel. 892 22 45 - Móvil 909 15 77 17



LA FUENTE DE LA BOTICARIA

Antes de cruzar la rías y descender hacia el Jardín de la Isla debemos mencionar, aunque sólo sea de paso, las dos fuentes situadas a los costados del cuerpo central del Palacio Real. Una de ellas es la fuente de Jaspe Verde, que recibe este nombre puesto que por ser de tan sencilla elacobarión el nombre se refiere al material del que está confeccionada "El Jaspe" de color verde, está situada en el Jardín del Rey o Jardín de las Estatuas bajo la torre del reloj. Fué recuperada en 1985 de las dependencias del Patrimonio en las cuales estuvo guardada durante la restauración de este Jardín.

Al otro lado, bajo la torre de la ría, se encuentra otra fuente también sencilla, conocida como la "Fuente del Barbo", formada por dos figuras de niños que abrazan a un gran pez que escupe por su boca.

De esta fuente bajamos hacia La Isla por el puente de la

cadena el cual se denominó con este nombre porque hasta hace unos años había que pagar una entrada de 5 ptas. para poder pasar por este Jardín, y en este puente había una cadena para



no pasar si no habías pagado la entrada. Frente a este puente se encuentra la calle del salón de los Reyes Católicos y allí una fuente pequeña que lleva el nombre de "La Boticaria". Esta es una fuente con dos amorcillos que están jugando con una feringa, instrumento quirúrgico por el cual aparece el chorro de agua, se puede ver

Juan Luis González

como el amorcillo de la derecha está en actitud de apretar la jeringuilla para que simbólicamente brote el chorro.

Esta fuente fue pintada por Rusiñol en su cuadro titulado "Salón de los Reyes Católicos", obra por la cual fue merecedor de la medalla de la Exposición Nacional de Madrid 1912.

Al frente y espaldas de los niños hay unas grandes conchas que están siendo sujetadas por las colas entrelazadas de dos delfines que también por su boca derraman chorros de agua que conjuntan los juegos acuáticos de este monumento.

Hay que recordar a todos que en esta fuente y también en la de Hércules y Anteo durante muchos años hubo carpas de colores anaranjadas a las cuales hemos ido a echar migas de pan durante nuestros paseos por los Jardines.

FOTO VIDEO

Ballesteros

C/. Postas, 40
Tel. 892 03 81
ARANJUEZ

VENDO

O

ALQUILO
Piso céntrico
en Aranjuez

85 m2.-ECONOMICO

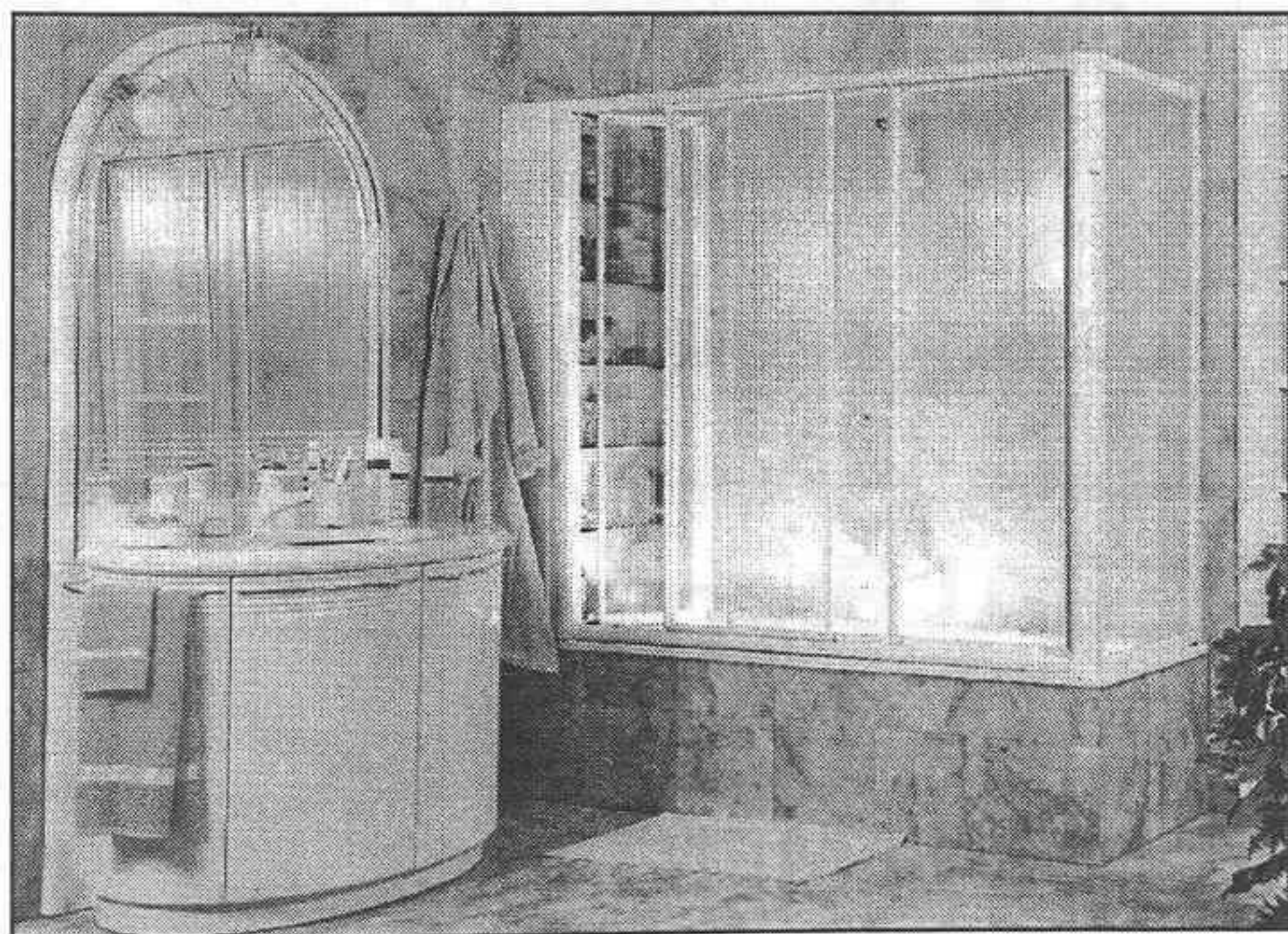
Tel. 891 04 37 - 891 12 95

CHALET

UNIFAMILIARES

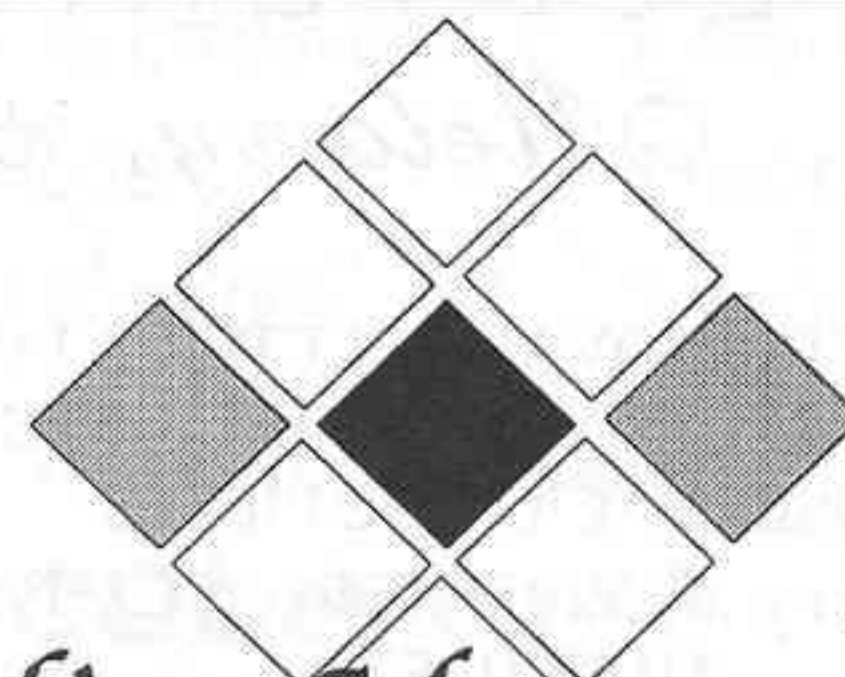
En el Mirador de Aranjuez
3 y 4 dormitorios con
parcela vistas a la ciudad

Tel. 892 36 32-891 17 07



NUEVA SUCURSAL:

C/. Marroquina, 36 - Tel. 328 29 04 - MADRID



Paulino Marcos, S.A.

AZULEJOS Y PAVIMENTOS

PUERTAS - MADERAS - COMPLEMENTOS

SANEAMIENTOS- CALEFACCION - AIRE ACONDICIONADO

DICIEMBRE
MES DE LA MAMPARA

CONSULTE NUESTROS PRECIOS

CENTRAL: C/. Abastos, 121 - Tels. 891 16 40 - 891 16 41 - ARANJUEZ (Madrid)
EXPOSICIÓN Ctra. Andalucía km. 54 - ARANJUEZ-OCAÑA (Abiertos Sábados tarde)
SUCURSAL: Ctra. Loeches, 7 - Tel. 871 62 44 - ARGANDA DEL REY (Madrid)

**CENTRATE:**

- Ayuntamiento de Aranjuez
- Subes por la calle Abastos
- Cruzas la calle Almibar
- Sigues subiendo por Abastos
- Cruzas la calle Capitán
- Continúas por Abastos
- Atraviesas la calle del Rey
- Sigues por Abastos
- Pasas el Ambulatorio y C/. Foso
- Sigue, sigue, sigue por Abastos
- Cruzas San Fernando, San Isidro
- También cruzas Santiago
- Continúas por Abastos
- Llegas al cruce de ABDON BORDOY
- Giras a la izquierda y sigues caminando
- Sigues por Abdón Bordoy direc. Glorieta
- ...Aquí está, esquina con C/. San José
- Ha merecido la pena ¡QUE PRECIOS!

Don[®]
Palpie

CAFETERIA ARANJUEZ

DESAYUNOS Y
APERITIVOS



C/. Abastos, 118 (junto ambulatorio)
Tel. 892 13 71
ARANJUEZ

FANTASIAS EN VIÑETAS

José Ángel Rodríguez.-
Todos los personajes de historieta que hicieron disfrutar con sus aventuras a varias generaciones de niños se han reunido en Aranjuez en una exposición titulada «Cien años de cómics». Mickey Mouse, Mortadelo o el Guerrero del Antifaz se dan la mano en un recorrido que partiendo desde 1896 pasa revista a los superhéroes de los años treinta o a los personajes contestatarios de los sesenta.

La muestra se compone de 1.200 viñetas de un centenar de autores que se han ido leyendo en España desde 1900. La colección pertenece al periodista de TVE Luis Conde quien posee más de 6.000 títulos de todo el mundo. «Comencé cambiando los tebeos por un real y a través de intercambios, compras, consultas a las bibliotecas... he ido formando mi tebeoteca», afirma orgulloso.

Aquí se puede contemplar al que los especialistas

consideran al primer personaje de cómic: Yellow Kid, el temible niño vestido con un camión amarillo en el que su autor, Richard Felton, escribía sus ácidas sátiras contra la sociedad americana de fin de siglo en las páginas de *The New York World* y de *The New York Journal*. Desde entonces las figuras comenzaron a expresarse mediante globos con letras que le salían de la boca (los famosos *bocadillos*) y sus peripecias se desarrollaban en varias viñetas. Nació así la tira cómica.

Aunque Conde comenzó a aficionarse por el cómic con la publicación *Chicos*, reconoce que su personaje favorito es Spirit, un detective resucitado que resolvía los más difíciles casos. «Sin embargo el Príncipe Valiente o el Capitán Misterio también me gustan mucho», añade.

La exposición no sólo rememora los orígenes del noveno arte, sino que exhibe lo

más actual. Los dibujantes clásicos como Hergé (Tintín) o Uderzo (Asterix) comparten su protagonismo con los tebeos japoneses (*manga*) o con los representantes del movimiento *underground* como Moebius o Nazario. Incluso hay una sección dedicada a la historieta como propaganda, tema de la tesis doctoral de Conde. «Y es que ha existido mucha manipulación», dice convencido. «En Italia Tarzán llevaba camiseta y en España la censura entró a saco. Hasta los ejemplares de Superman eran destruidos».

Ante la invasión japonesa Conde asegura algo dolido que «Hoy el cómic está influido por la televisión y por los videojuegos, aunque la moda pasará y el cómic español volverá con más fuerza».

La muestra, instalada en la Sala Juan de Villanueva, permanecerá abierta al público hasta el próximo día 22. Entrada libre.



PELETERIA

Melany, S.L.

ALTA PELETERIA
ANTE-CUERO-NOVAK-PELETERIA FINA
ARREGLOS-TRANSFORMACIONES
CONSERVACION DE PIELES

C/. de la Rosa, 36 y ahora también en C/. Postas, 51
ARANJUEZ

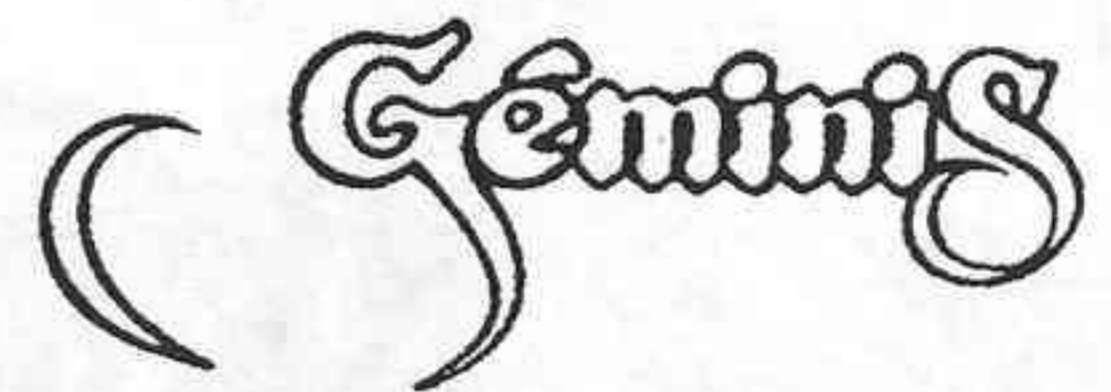


VIME ARANJUEZ, S.L.

CHAPA Y PINTURA

JOAQUIN RODRIGO, 14 - Tel. 891 69 44 - ARANJUEZ

ESTAS NAVIDADES REGALE



TODA LA MODA EN COMPLEMENTOS:

Zapatos, bolsos, cinturones, pañuelos de seda, corbatas, bisutería...



Y los más elegantes trajes de fiesta

Anticípese a la Navidad

Stuart, 59 - Tel. 891 41 48
ARANJUEZ



DE NUEVO CRUZ ROJA

José Ángel Rodríguez.-

La Asamblea Local de Cruz Roja lleva todo el año realizando una campaña de recogida de ropa y alimentos para repartirlos entre los centros asistenciales Basida y el albergue San Vicente de Paúl. «Sin embargo, ahora para Navidad esperamos que le demos un impulso», indica Luis Manrique, Presidente de la Asamblea Local.

El programa que también se desarrolla durante este mes de Diciembre tiene la intención de recolectar toda la ayuda material que sea posible: «desde ropa para adultos a alimentos no perecederos o juguetes para los niños de Basida. Incluso medicamentos, que tras su selección, llevamos a estos centros», continúa Manrique.

El reparto de todo el acopio de mercancía lo hacen los propios voluntarios en la ambulancia. Y es que en la Asamblea Local colaboran más de 80 personas «los que cumplen el servicio militar, los objetores de conciencia y el resto de voluntarios, como yo, que llevo 30 años en esto», afirma satisfecho. Los voluntarios pasaron el pasado Sábado un examen obligatorio de Transporte Sanitario «lo que les capacita para pertenecer a Cruz Roja, montar en una ambulancia y manejar correctamente todo el equipo».

La Asamblea Local tiene en estos momentos otro programa social que viene funcionando desde el pasado verano: la recogida de jeringuillas usadas. Manrique explica el mecanismo del plan: «un toxicómano viene con jeringuillas usadas y tras enseñarlas al personal las deposita en un contenedor especial. Después se le entrega igual número a las dadas hasta un máximo de cinco por persona y día sólo de 9 a 21.00 h». Por ahora el éxito es total ya que casi una treintena de personas utilizan este servicio diariamente. «Marcha fenómeno», añade Manrique.

Pero no todo son facilidades. «Aunque yo no me quejo de los recursos humanos ni materiales (tenemos una ambulancia de lo mejor de la CAM) si echamos en falta algunas ayudas», afirma Manrique. La Asamblea no cuenta con subvención alguna «sólo lo que se obtiene de la lotería de Navidad y del Oro». Recientemente Patrimonio Nacional les ha cedido un vehículo todoterreno y se está en conversaciones con el Ayuntamiento para que les financie un respirador automático para instalarlo en la ambulancia.

El material se puede entregar en la Asamblea Local de Cruz Roja, calle del Foso nº 17.



GESTORIA - ASESORIA MENA - GARRIDO AGENCIA DE SEGUROS

GESTORIA ADMINISTRATIVA

Tramitaciones:

- Transferencias
- Bajas por Desguace
- Altas y Visados de tarjetas
- Revisiones Carnet
- Licencia
- Ciclomotores, etc.

ASESORIA JURIDICA LABORAL-FISCAL-CONTABLE

Asesoría Jurídica:

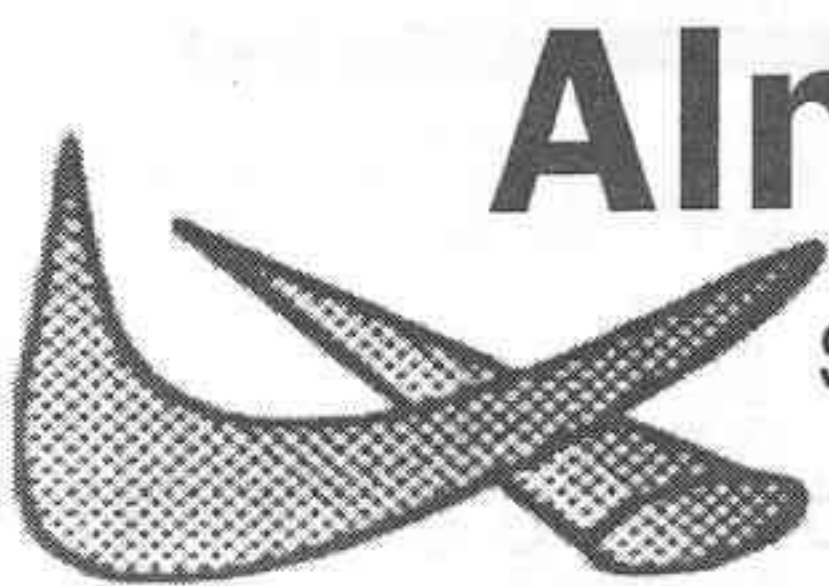
- Asesoramiento Jurídico
- Contabilidad Sociedades
- Autónomos
- Altas de Empresa
- Altas de trabajadores
- Seguros Sociales, Nóminas, etc

winterthur

SEGUROS WINTERTHUR

Seguros Generales:

- Seguros Automóviles
- Seguro Hogar
- Plan de Pensiones
- Jubilaciones
- Seguros de Vida
- Seguro Comercio, etc.



Almar

Servicios Integrales, S.L.

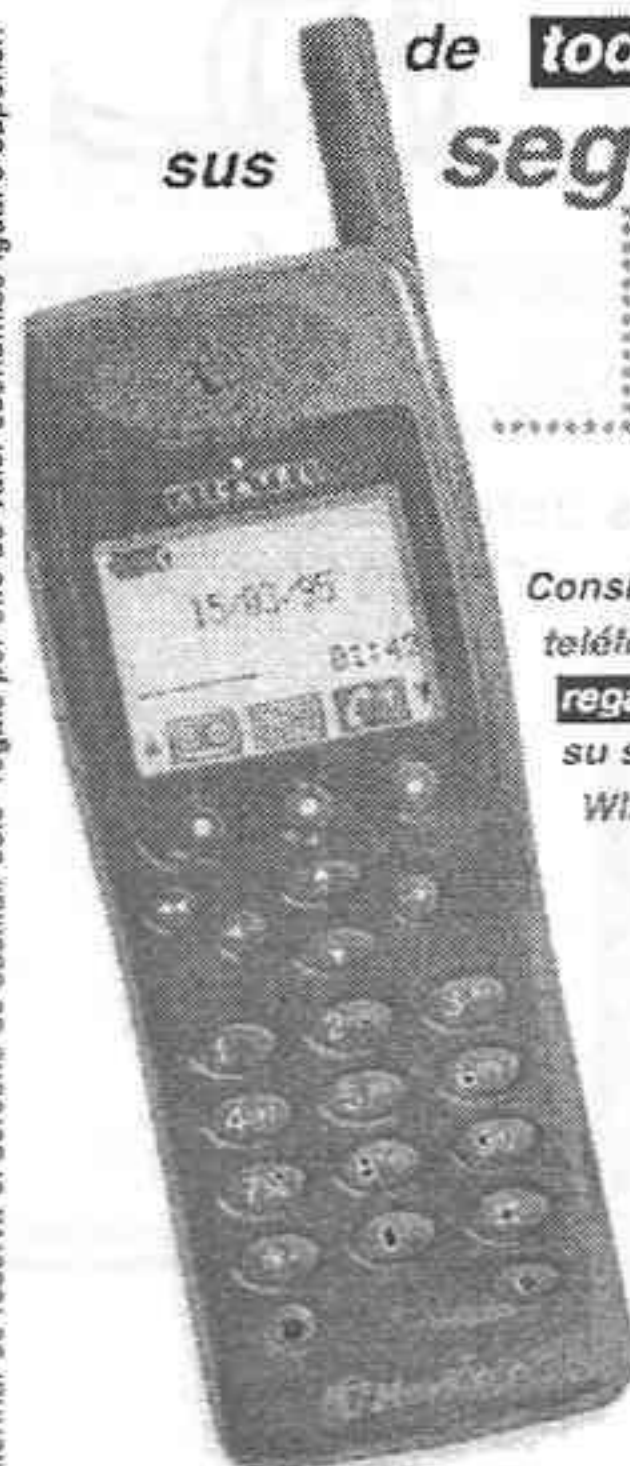
**PINTURA, CARPINTERIA
LIMPIEZAS
REFORMAS EN GENERAL**

Tel.: 909 21 95 91 - Apdo. de Correos, 108
28300 ARANJUEZ (Madrid)

EL PRECIO SE OLVIDA, LA CALIDAD PERMANECE

.....Winterthur aumenta
la **cobertura**
de **todos**
sus **seguros**

(*) Promoción válida hasta el 31/12/96 o fin de existencias, según condiciones particulares en poder de su mediador. Winterthur se reserva el derecho de sustituir este regalo por otro de valor económico igual o superior.



Consiga este
teléfono móvil de
regalo al contratar
su seguro con
Winterthur[®]

winterthur

C/. de la Concha, 14 Bajo - ARANJUEZ
Tel. 891 08 85 - 891 18 41 - Fax: 892 52 23



SE NECESITA COMERCIAL

para empresa de
automoción,
sueldo fijo más
comisión

Tel. 891 86 40 Preguntar
por Sta. Pilar

DIPLOMADO EN DISEÑO GRAFICO

Diseña logotipos
tarjetas, invitaciones, etc.
para cualquier negocio

OSCAR -Tel. 891 17 08

ENERGIA LIMPIA

José Ángel Rodríguez.-

Con el encendido de un pebetero a guisa del olímpico de Barcelona, se inauguró oficialmente la instalación del gas natural en Aranjuez el pasado Lunes. El alcalde, José María Cepeda, prendió con una antorcha las primeras emanaciones del gas procedente de Argelia que abre el abanico de posibilidades energéticas de la localidad. «Es un paso más hacia la modernización de la sociedad ribereña para ser capaces de jugar con las mismas armas que otras ciudades de la Comunidad», afirmó Cepeda en el acto de presentación. Al estreno del equipamiento, (en la calle Infantas) acudieron también el representante de la empresa Gas Natural SDG en Madrid, Ramón de Luis y los Delegados de Urbanismo, Miguel Ángel Gálvez y de Abastos y Consumo, José Luis Menéndez.

La instalación ha supuesto una inversión de 163.000.000 de pta., divididos

en la construcción de la red de transporte (65 millones) y en la de distribución (98 millones). Empero, la suma se elevará a 750.000.000 hasta 1999, fecha en la que se estima que el 30% de los arancetanos puedan disfrutar de su consumo. Los clientes que dispondrán de modo inmediato del gas natural son los residentes en las zonas de Pavía, Almansa e Infantas. Más adelante se extenderá al Polígono de Las Aves y «a casi el 100% de las nuevas construcciones», según De Luis.

Aunque el año próximo serán 1.500 familias las que puedan surtirse con gas natural, actualmente se beneficiarán 200. María Ruiz es la primera usuaria y por ello fue galardonada con un ramo de flores a manos de José María Cepeda. Ruiz vive en la Travesía de la Primavera nº 3 y se decidió por el gas natural «por que es más cómodo y barato».

Pero no sólo el sector doméstico (unifamiliar o en

bloque de viviendas) puede acceder al gas natural: «el industrial y el comercial también será atendido», aseguró De Luis.

Para el alcalde el gas natural «es un sistema de energía que tiene que ver con el desarrollo de la ciudad. Es un momento a partir del cual hay que hablar de otra forma de Aranjuez». Tanto Cepeda como De Luis insistieron en las propiedades ecológicas de esta forma de energía. Además el representante de Gas Natural de expresó que tiene «dos características básicas: la económica y la de calidad de vida» y agregó que el suministro «Añade seguridad por el empleo de materiales plásticos de alta tecnología en la conducción». Unos conductos que permitirán que el fluido proceda no sólo desde Argelia, sino de Barcelona, Navarra, o el País Vasco.

En la CAM son 29, incluido Aranjuez, los municipios con suministro de gas natural.

¡CELEBRACIONES INOLVIDABLES!



Salones
Reina Victoria
Avda. Pza. de Toros s/n
Tel. 891 20 05



Salones
Castillo de 1806
Reales Jardines del Príncipe s/n
Tel. 891 30 00



Salones
Las Fuentes
Ctra. Andalucía km. 44
Tel. 892 38 41

YA PUEDES
RESERVAR TU
COMIDA, CENA
NAVIDEÑA PARA TU
EMPRESA, CLUB
SOCIAL, ETC

CELEBRACIONES Y CONVENCIONES, S.L.
SERVICIO DE CATERING

HERALDO DE ARANJUEZ

ANUNCIOS
POR PALABRAS

Desde 100 pts./línea
Tel. 892 51 26



OBRAS Y REFORMAS
PROYECTOS DE INTERIOR

aranservi s.l.

Tel. 892 10 49. Móvil 908 80 36 65
C/. Carretas, 45 - ARANJUEZ

**CATALANA
OCCIDENTE**

Automóviles - Comunidades
Hogar - Vida
Jubilación

Avda. Infantas, 7
Tel. 891 49 33

Fax: 892 55 02
ARANJUEZ



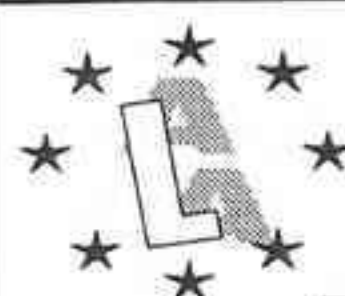
KIOSKO BAR TOLEDO

Les desea felices fiestas

Gta. del Matadero s/n
ARANJUEZ



C/. San Antonio, 70
Tel. 892 33 78



AUTOLUNAS ARANJUEZ

Taller: C/. Paco de Lucía, nave 6 (Polígono Pirelli)
Tel. 908 70 86 28 - Part. 891 81 20 - ARANJUEZ

CONTAMOS CON:

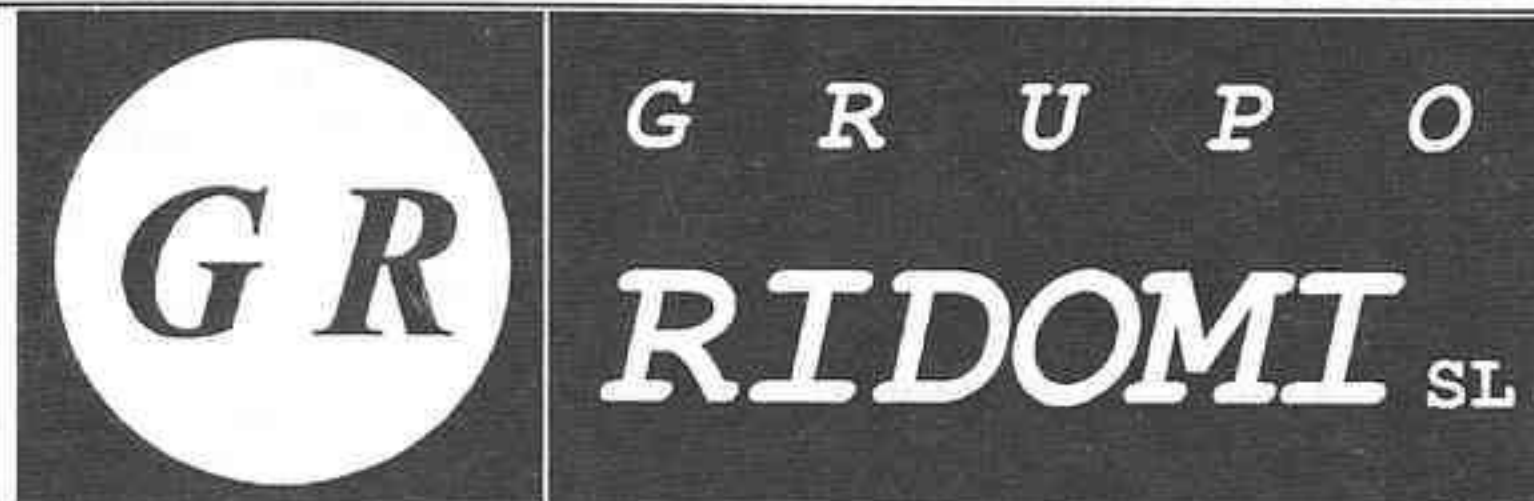
MONTAJE DE LUNAS - LAVADO DE VEHICULOS
SERVICIO RAPIDO DE MECANICA Y ELECTRICIDAD

BUENOS PRECIOS, CALIDAD Y SERVICIO

TRANSPORTES Y MUDANZAS

J. DE LA CRUZ

Tel. 891 25 09
Móvil 909 87 27 47



PROMOCIONES INMOBILIARIAS

C/. Naranja, 5 local

Tel. 891 26 00

28300 ARANJUEZ (Madrid)

NO DE MÁS VUELTAS.....PARA COMPRAR O VENDER SU VIVIENDA
TENEMOS LO QUE NECESITA

SE VENDE

- Local comercial, céntrico,
160 m2. diáfano y muy
bién situado, Ref. 111

22.000.000 Pts.

- Ocasión, casa baja, muy
céntrica 330 m2., magnífica
situación ideal para gran
restaurante o similar.
Ref. 137

35.000.000 Pts.

- Ocasión 2 dormitorios
totalmente reformado,
inmejorables calidades,
junto colegio Somascos.

8.000.000 Pts.

- Piso de lujo, muy céntrico
y reciente construcción, 4
dormitorios, salón, 2 baños
completos, todo exterior,
completamente equipado

20.000.000 Pts.

SE COMPRA

- Zona céntrica piso
de 2 a 3 dormitorios
11 o 12 millones de
pesetas

- Piso céntrico, 4
dormitorios
16 0 18 millones de
pesetas

- Casa baja
90-120 m2.
8-15 millones de
pesetas

- Piso cualquier zona
2-3 dormitorios
6-9 millones de
pesetas.

Felices Fiestas y Próspero Año Nuevo

**SE VENDE****SEAT MARBELLA**

ITV PASADA
SEGURO
HASTA ABRIL
MUY BUEN ESTADO
Tel. 891 04 65 - 909 82 72 18
(Preferiblemente llamar tardes)

ACADEMIA DE PELUQUERIA

Tendencias

Tel. 801 11 86


C/. Abastos, 25
ARANJUEZ**DEPORTES FLORIDA**

Todo para la Pesca
Especialidad en
ropa de caza
y trofeos



C/. Rosa, 21 - Tel. 892 43 27
ARANJUEZ

ARMERIA TOBI

 Venta y reparación de armas
de fuego. Municiones - Deportes
Y ahora complementos
para perros



C/. Abastos, 79 A
Tel. /Fax: 892 13 15 - ARANJUEZ

EL ALCALDE OBLIGADO A SENTARSE**José Ángel Rodríguez.-**

El titular fue propuesto por el portavoz del PSOE en el Ayuntamiento, Lorenzo Sánchez, en el transcurso de una conversación sobre los resultados obtenidos tras la entrevista con el alcalde, José María Cepeda, el pasado Lunes. Cepeda y Sánchez Gil mantuvieron un encuentro durante más de una hora y media en la que si bien no se llegó a ningún acuerdo concreto sí sirvió para relajar la crispación y abrir una vía de diálogo en ambos sentidos.

Por este motivo Sánchez Gil afirmó que «combato la idea de que el Pleno sobre el Estado del Municipio no sirvió para nada. El Pleno obligó al alcalde a dialogar con el PSOE».

Sobre quiénes habrían de haberse sentado a la mesa negociadora, el portavoz socialista se mostró tajante: «el diálogo debería hacerse extensivo a IU y a los colectivos vinculados a la economía (sindicatos y empresarios)». En lo tocante a

IU hay que recordar que la coalición rechazó abiertamente el encuentro con el PP.

«Aranjuez está en situación de emergencia por tres factores: el paro, el envejecimiento de la población y la pérdida de la cabecera de la comarca». Ante la negra situación expuesta, Lorenzo Sánchez sólo ve un camino: «lanzar propuestas basadas en el consenso. Con la oferta de diálogo del PSOE e IU la situación puede invertirse».

En cuanto a las proposiciones que tanto IU como el PSOE lanzaron en el Pleno del pasado día 3 de Diciembre, Sánchez Gil aseguró que se ha de hacer hincapié «en la operatividad real del Consejo Económico y Social y en un acercamiento a la Comunidad de Castilla-La Mancha, ya que abriría la puerta a la Universidad, al Hospital y a las comunicaciones con los pueblos del entorno para recuperar la cabecera comarcal».

Respecto a los proyectos que el Equipo de Gobierno piensa realizar en Aranjuez durante la legislatura, Sánchez Gil, negó que esas actuaciones se lleven a cabo desde la unanimidad: «Las propuestas deben tener el respaldo social y deben lanzarse basándolas en el conocimiento de la situación real y del territorio». «Todas las ideas han de sustentarse no sólo en proyectos sino en presupuestos», añadió.

Sánchez Gil estimó que «Aranjuez está descolgado de los proyectos de la Comunidad» y a continuación expresó que «el alcalde tiene una mediocridad intelectual importante para hacer frente a los retos que Aranjuez tiene planteados. Los responsables políticos tenemos que ser pedagógicos. No se puede vender humo.»

Aunque la situación no es muy halagüeña, se espera que los contactos entre José María Cepeda y el portavoz socialista se reanuden esta misma semana.

Los Caprichos del Bazarico

Los mejores complementos
para estas Navidades.
Candelabros, mantelerías, vajillas,
bandejas de cama, etc.



*Encargame tus regalos
en Los Caprichos del
Bazarico*

C/. Gobernador, 69
Tel. 891 03 52 - ARANJUEZ

Instalaciones eléctricas en general

ANGEL HERRAIZ

REFORMAS Y CENTRALIZACION
DE CONTADORES,
ACUMULADORES DE CALOR,
TARIFAS NOCTURNAS,
PORTEROS AUTOMATICOS,
MANTENIMIENTO DE COMUNIDADES
Y GARAJES

C/. Gobernador, 141 Pta. 4
Tel. 892 47 95 - 891 46 14
ARANJUEZ

ALQUILER DE MAQUINARIA

**AlquiSur**

ANDAMIOS - HORMIGONERAS ELECTRICAS
GENERADORES - MAQUINILLOS - PISONES
MARTILLOS ELECTRICOS TIPO HILTI
MESAS DE CORTE - VIBRADORES DE HORMIGON
COMPRESORES - TUBOS DE DESESCOMBRO, etc...
Además de útiles de Jardinería, Bricolaje y Pintura
SERVICIO A DOMICILIO GRATUITO.

Todos los días (laborables y festivos).
ENSEÑAMOS FUNCIONAMIENTO

Tel. 908 10 28 44 (Disponible 24 horas)
Tel. (925) 12 70 09



EL CONCURSO DEL



APDO. 251
28300 ARANJUEZ
(Madrid)

CONCURSO MES DE DICIEMBRE

¡LA PREGUNTA DEL MES!

¿Donde estaba situada la casa conocida como "Casa del Barco"?

EL PREMIO DE ESTE MES SERA DE:

UNA CESTA DE NAVIDAD

REGALADA POR:



INSTALACIONES DE AIRE ARANJUEZ, S.L.

C/. del Rey, 20
Tel. 892 22 89
ARANJUEZ



Cno. del Mar Chico, 31
Tel. 891 11 77
ARANJUEZ

HACEMOS CHALETS
EN EL MIRADOR
PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO
Tel.: 892 36 32

FOTO - VIDEO



Los reportajes de Boda más originales

Estudio:

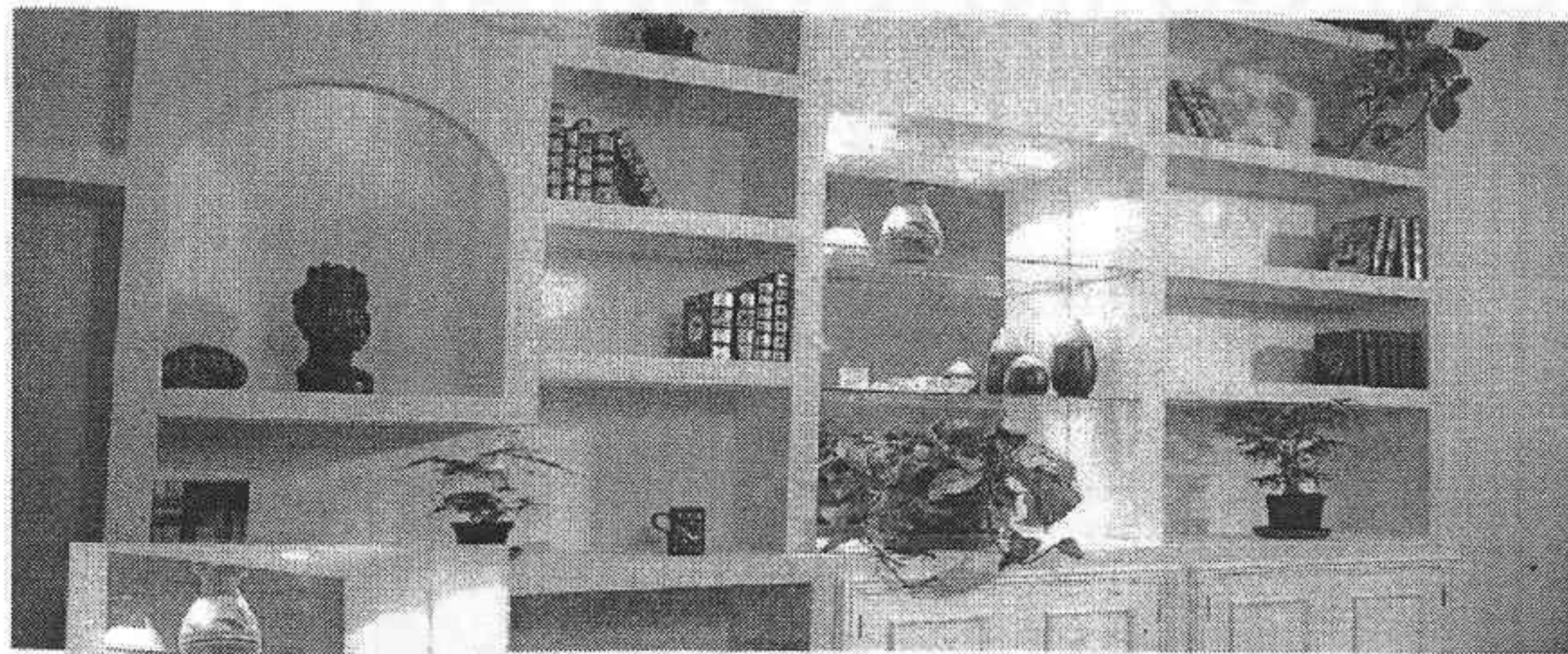
C/. Foso, 144 ARANJUEZ- Tels. 892 55 63 - 891 66 92

snooker

café ☉ pub

San Antonio, 116 (Junto a Gimnasio Apolo) - ARANJUEZ

IMAGINESELO Y REALIZELO USTED MISMO



FINANCIAMOS SU OBRA

MUEBLES DE PLADUR (Alquilamos las máquinas) O SE LO INSTALAMOS NOSOTROS DESDE 4.980 pts. m/LINEAL BALDA REFORZADA

PLADUR



Presupuestos sin compromiso



TESUIS ARANJUEZ, S.L. AISLAMIENTOS

VENTA Y EXPOSICION:

Cno. del Mar Chico, s/n. Nave 1 (junto a Rover)
Tel. 892 23 90 - Fax: 892 38 40 - ARANJUEZ

ABIERTO DE LUNES A VIERNES:
De 8,30 A 13,30 horas y de 15 a 19,30 horas

PLADUR
SISTEMA DE ALBAÑILERIA EN SECO DE INTERIORISMO

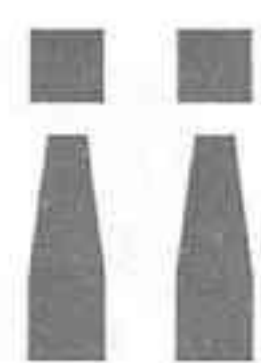
AISLAMIENTOS
TERMICOS Y ACUSTICOS

- PAVIMENTOS**
- Falso suelo
 - Tarimas de corcho
 - Tarimas de madera
 - Suelos de corcho
 - Suelos de PVC
 - Moquetas en losetas

- FALSOS TECHOS**
- Naves industriales
 - Metálicos
 - Lana de Roca
 - Escayola
 - Vinílicos
 - Falsos techos continuos del sistema "PLADUR"



CITROËN



¡¡ AVISO!!

SR. INDUSTRIAL: GARAJE INFANTAS, su concesionario oficial CITROËN en Aranjuez, pone a su disposición unas nuevas instalaciones anexas a las de siempre.

CON DEDICACION EXCLUSIVA A VEHICULOS INDUSTRIALES.

C-15; JUMPY; EVASION; JUMPER; BERLINGO

Para todas sus necesidades: Furgones, Combis, Isotermo, Chasis Cabina, Doble Cabina, con Caja, Frutereros, Caja Baja, Basculantes, Gruas, Rullotte, etc

**CITROËN DE LLENO CON
LOS VEHICULOS INDUSTRIALES**

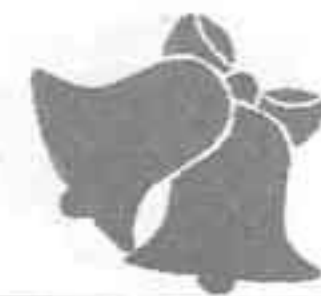
¡¡ Por experiencia!!



CITROËN GARAJE INFANTAS, S.A. Concesionario Citroën

Ctra. Andalucía km. 44 - Tels: 891 06 41 y 891 32 36 - ARANJUEZ

- ABIERTO SABADOS TARDE -



Eurocasión

Un regalo sobre ruedas

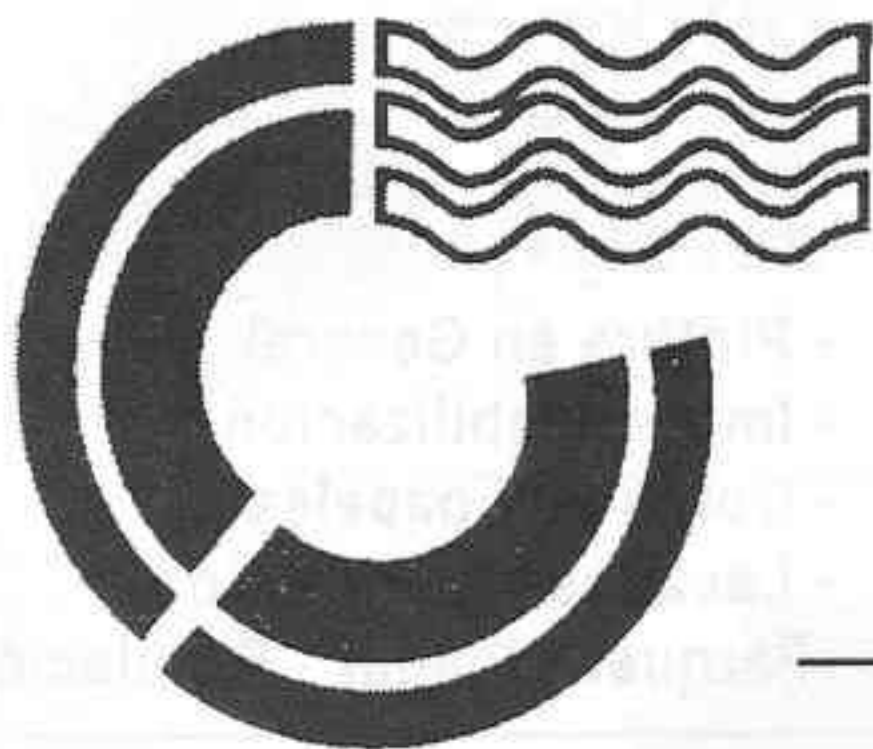
Citroën Xantia 1.8 SX	M-5977-SP	Climatizador, airbag conductor, elevalunas y cierre centralizado.	2.100.000 Ptas.
Citroën Xantia 2.0 VSX	M-3045-SL	Climatizador, airbag conductor cierre centralizado, tapicería alcántara, elev. elec. delantero y trasero, arranque codificado.	2.525.000 Ptas.
Citroën Xantia 1.9 Turbo diesel	M-8466-ST	Climatizador, airbag conductor, elevalunas y cierre centralizado.	2.580.000 Ptas.
Citroën ZX 1.8 Aura	M-4147-TH	A.A., direcc. asistida, elevalunas y cierre centralizado.	1.800.000 Ptas.
Citroën ZX 1.6 Armonia	M-7228-TK	A.A., direcc. asistida, elevalunas y cierre centralizado.	1.750.000 Ptas.
Citroën ZX 1.4 Tonic	M-1723-TU	A.A., direcc. asistida, elevalunas y cierre centralizado.	1.650.000 Ptas.
Citroën Saxo 1.4 VSX	M-5289-TP	Direcc. asistida, llantas aluminio, elevalunas, aire acondicionado y cierre centralizado.	1.450.00 Ptas.
Citroën Saxo 1.6 VTL	M-9272-TK	A.A., direcc. asistida, llantas de aluminio y elevalunas eléctricos.	1.525.000 Ptas.
Citroën AX 1.1 Spot	M-1305-SZ	A.A., elevalunas eléctricos y cierre centralizado.	1.000.000 Ptas.
Citroën AX 1.5 Diesel	M-5691-TD	A.A., elevalunas eléctricos y cierre centralizado.	1.300.000 Ptas.

¡¡ HAZTE UN BUEN REGALO!!

Coches seminuevos, procedentes de ejecutivos, con menos de 3.000 kms., totalmente revisados y 1 año de garantía.

Abrimos Sábados Tarde:

Ctra. Andalucía km. 44 - Tels. 891 06 41 y 891 32 36 - ARANJUEZ



**INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

C/. del Rey, 20
ARANJUEZ

Tel. 892 22 89

**COMPRE SU
BOMBA DE CALOR
ANTES DE
FIN DE AÑO
Y LE REGALAMOS
UN TELEFONO MOVIL**



**INSTALACIONES
DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

**Toshiba
crea el
ambiente
más
confortable**



MOTOROLA

... "NO SOMOS LOS UNICOS PERO NOS DEDICAMOS PLENAMENTE AL AIRE"



ABRIMOS A LAS 5,30
Churros, Bollería, Porrás

ANDRE Y BONI
VARIEDAD
EN BOCADILLOS
Y RACIONES

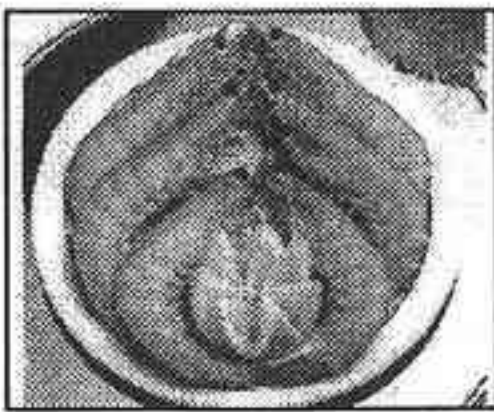
Stuart, 9 - Tel. 891 43 52
ARANJUEZ

MESON
LAS CUBAS

*Les deseamos
unas Felices Fiestas
y Próspero 1997*

RACIONES VARIADAS

El aperitivo
por cuenta
de la casa.



C/. Capitán, 18
Aranjuez

...Y FUE UNA ASAMBLEA TRANQUILA

Como era de esperar, a la asamblea extraordinaria del Aranjuez, C.F. no asistieron los ya ex-dirigentes del Aranjuez Justo Castellanos y Antonio Belmonte.

Fué una asamblea tranquila dentro de lo que cabe. O lo que es lo mismo no se pareció en nada a la asamblea celebrada antes del inicio de la temporada, donde hubo abandono del ex residente Castellanos. Aunque se celebrase en sábado hubo más socios de los previstos. Por qué no argumentarlo: Había expectación por saber quién o quienes se presentarán a la presidencia de la entidad ribereña.

Pero vamos por partes. En la actualidad el cuadro del Aranjuez tiene contabilizado en cuenta corriente la cantidad en efectivo de 5.900 pts. Sí, que nadie se extrañe de dicha cantidad. Pero los números son números y, esta es la actual cuenta ribereña. Eso sí, disponen por varios motivos de algún montante económico para poder desplazar este fin de semana a tierras gallegas, en concreto para el compromiso frente al Cel-

ta. Uno de los principales problemas que en la actualidad cuenta la entidad ribereña, es el pago del mes de Noviembre de los jugadores. El problema: Que la cantidad en nómina de los componentes de la plantilla del Aranjuez asciende a 2.131.000 pts. Por lógica, los jugadores del Aranjuez tienen que cobrar su pecunio como sueldo del mes. Ese es de momento uno de los principales problemas que preocupa a la junta gestora que se está encargando de la estabilidad del club. No sólo hay débitos, que nadie se alarme. El club ribereño también puede cobrar en breves fechas unas deudas (que tiene que percibir de otras entidades) como contar a su vez de una serie de ingresos para ir saliendo poco a poco del bache económico donde se encuentra ubicado. Es decir, la situación económica puede calificarse de preocupante pero no tan alarmante.

Como les hemos anunciado líneas arriba, de momento la nave del club la está dirigiendo una junta gestora.

CALENDARIO DEL ARANJUEZ C.F. PARA EL MES DE DICIEMBRE

Celta - ARANJUEZ
ARANJUEZ - Deportivo

La opinión del Celta Aranjuez
por Dominguez.

No cabe duda que desplazarse a tierras gallegas siempre es complicado para nosotros. ¿Por qué? Muy sencillo, porque son campos donde la climatología, el terreno de juego y el ambiente que se vive por arriba es siempre perjudicial para nosotros. El partido, insisto, va a ser difícil y complicado al estar los dos equipos necesitados de los 3 puntos.

Espero que entre semana me pueda recuperar de las molestias que he tenido y en Galicia frente al Celta pueda jugar.

Carlos González

ARANJUEZ C.F. - ANUNCIO ELECCIONES

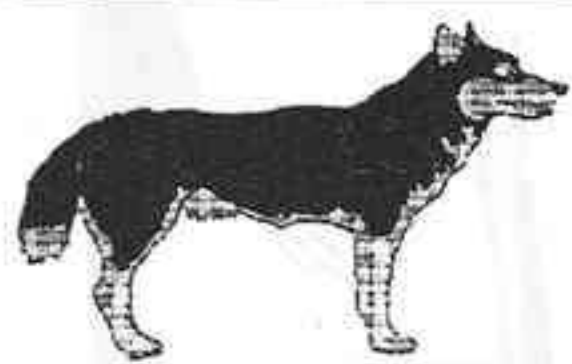
- Las elecciones para nombrar la nueva junta directiva se celebrará en próximo día 29 Diciembre 1996, en los salones del bingo, calle Moreras, de Aranjuez, desde las 11 h. hasta las 13 h.
 - Todos los socios deberán ir previstos del carnet correspondiente y D.N.I.
 - Las candidaturas para optar a dicha directiva, tal como se ha acordado, la recogerá la junta electoral nombrada a tal efecto, hasta el día 27 de Diciembre 1996, y en días laborables de lunes a viernes y en horario de 19 a 20 h., en el estadio municipal "El Deleite" paseo del Deleite s/n de Aranjuez.
 - Las listas de socios estarán expuestas en el tablon de anuncios del citado estadio municipal "El Deleite"
- La Junta Gestora 15-12-1996

PINTURA SÁNCHEZ NÚÑEZ Aranjuez, S.L.



Pza. Conde de Elda, 9
Tel. 892 48 27 - 891 27 13
Movil 989 43 72 34 - Aranjuez

- Pintura en General
- Impermeabilización
- Corchos y papeles
- Lacados y barnizados
- Parquet - Pladur - Rotulación



BOUTIQUE

DEL ANIMAL DOMESTICO

- Mas de 30 clases de piensos.
- Pajaros.
- Peces Tropicales.
- Peces de agua fría.
- Tortugas.
- Loros.

**TODOTIPO
DEACCESORIOS**

- Jaulas.
- Acuarios.
- Plantas artificiales.

C/. ALMANSA, 9 - TEL. 891 71 35 - ARANJUEZ
SERVICIO A DOMICILIO

Rivas y González, S.L.

- Todo en Carpintería de Aluminio
- Persianas de Aluminio y PVC
- Vidrios para puertas, viseladas y tallados



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

MORERAS S/N - TEL. 891 72 75
ARANJUEZ



XIII CARRERA POPULAR VILLA DE ARANJUEZ

El próximo domingo 22 de diciembre, un año más, nuestra localidad, será testigo de la XIII carrera popular Villa de Aranjuez. El horario de este acontecimiento será a partir de las 10,30 de la mañana. Esta tradicional carrera está organizada por Club Piragüismo Aranjuez, donde un año más contará con el patrocinio de nuestro Ilmo. Ayuntamiento y como no con la colaboración especial del Heraldo de Aranjuez.

Desde este semanal deseamos profundamente el mayor número posible de participantes, y desde aquí les animamos a que participen.

Como es habitual en este tipo de acontecimientos los vencedores de cada prueba deberán acreditar su edad. Y todos los participantes corren bajo su responsabilidad.

FALLECIO RAFAEL RODRIGUEZ IÑIGUEZ

El basket HYUNDAI de Aranjuez se encuentra de luto por el fallecimiento el pasado jueves de Rafael Rodríguez Iñiguez de quince años de edad perteneciente a la categoría juvenil A. El suceso se produjo en un trágico accidente de tráfico en la localidad Toledana de Juncler, cuando Rafael al término del entrenamiento regresaba a su domicilio.

El joven, durante la semana se desplazaba dos veces a Aranjuez para entrenarse con el resto de sus compañeros del basket juvenil. Pero el destino, quiso desgraciadamente que este bravo deportista perdiera la vida en la carretera. A sus quince años, y con cualidades excelentes para el desarrollo del baloncesto ya era seguido por varios equipos de la Comunidad de Madrid para posiblemente poderse haber incorporado la siguiente temporada con ellos.

Desde el HERALDO DE ARANJUEZ queremos expresar nuestro más sentido pésame a los familiares de Rafael Rodríguez Iñiguez. Descanse en paz.

EL ARANJUEZ NO SERA EXCEPCION

El calendario futbolístico este año viene revuelto por las fechas, horarios, etc. Así las cosas, tanto en el fútbol de élite como inclusive los más modestos también tienen derecho a cambiar su ritmo de programación. Este es el caso también del Aranjuez C.F. que como el resto de componentes del grupo primero de Segunda B, con motivo de las fiestas navideñas, ha decidido modificar la programación que tenía prevista.

Pero ante todo iremos por partes para evitar confusiones: En primer lugar, el Aranjuez tendría que jugar su compromiso liguero el 29 de Diciembre frente al Deportivo B en el Municipal el Deleite. Pero, este compromiso se celebrará el día 5 de Enero en Aranjuez.

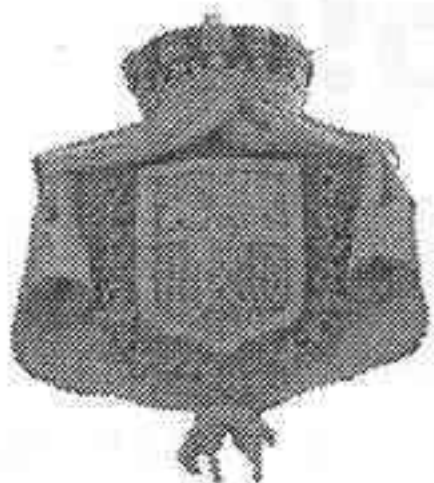
Lo cual significa que el desplazamiento a Mallorca se celebrará el 18 de Marzo y así el club ribereño se evita disputar el choque con los mallorquines.

EMILIO DONOSO CANDIDATO AL ARANJUEZ C.F.

Los lectores del Heraldo, como a su vez los socios del Aranjuez están impacientes por saber quien o quienes son los futuros candidatos a la presidencia. Pues bien, sirva como anticipo ya una candidatura. Se trata de Emilio Donoso pariente próximo de Fernando Donoso que en su tiempo fue directivo del Aranjuez y que este último ejercicio realizó funciones de delegado de la entidad ribereña.

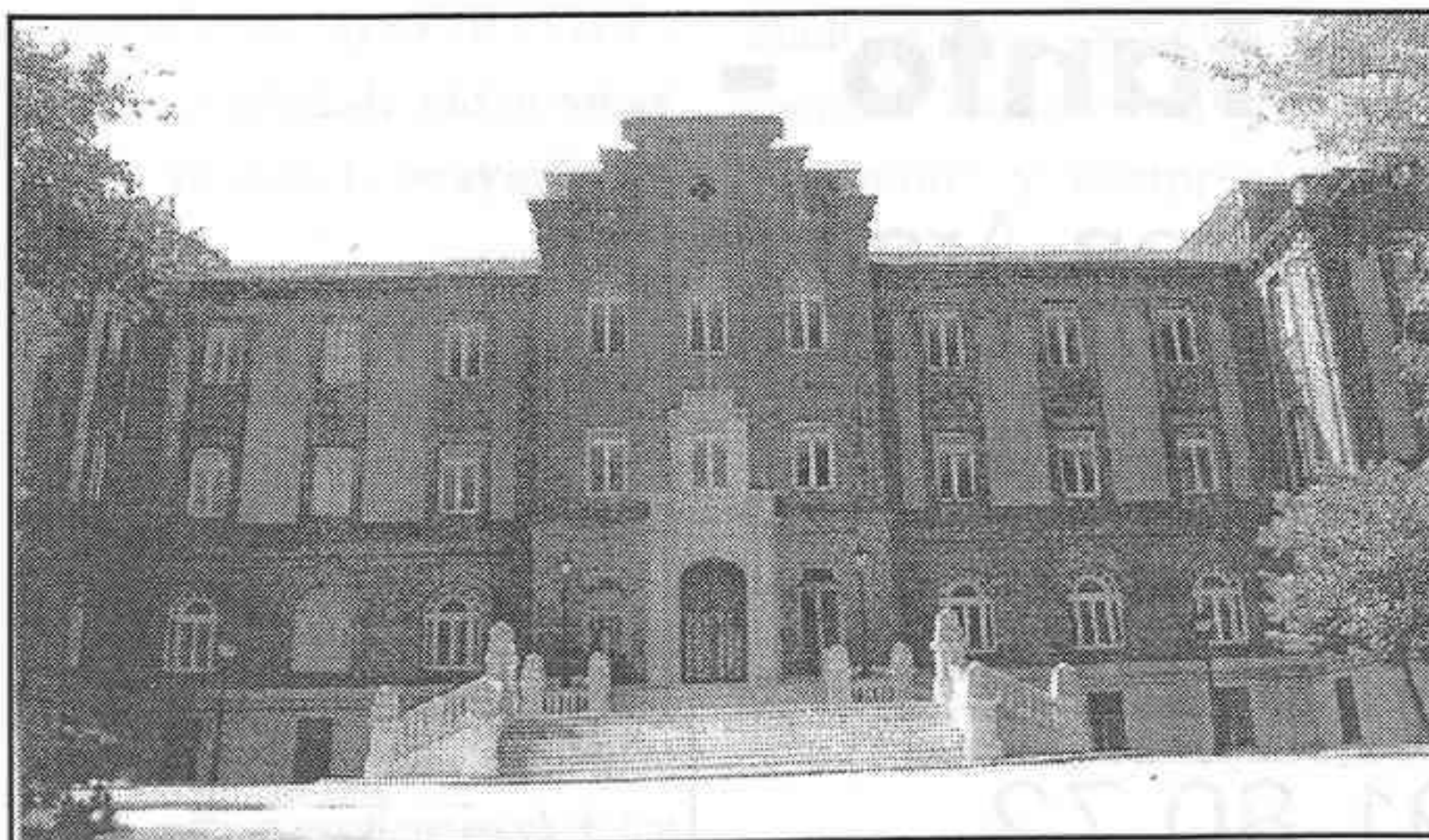
El día de la asamblea extraordinaria que se celebró la pasada semana esta candidatura se presentaba en los salones del Bingo como una posible alternativa. Pero ésta circunstancia no la pudieron llevar a efecto puesto que al saberse que existen otras candidaturas tienen que cumplirse los estatutos vigentes y continuar el proceso a seguir, respetando las presencias de otros candidatos. De cualquier forma seguiremos informando y esperando más acontecimientos.

Carlos González.



Centro Residencial para Personas de la Tercera Edad EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

CALIDAD DE VIDA



Conjunto histórico artístico, con 12.000 m2 edificados en los que el espacio, equipamiento y confort proporcionan UNA ALTA CALIDAD DE VIDA



Vista de la Recepción

PRINCIPALES SERVICIOS:

Hosteleros (Cafetería, Galería Comercial, Peluquerías, Lavandería y Plancha)
Sanitarios (Medicina General, Enfermería, Rehabilitación, Podología, Análisis Clínicos)
Religiosos (Capellán)

EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

Paseo Deleite, 3 - Tels. 892 51 66 - 892 52 32 - Fax: 892 48 14 - ARANJUEZ



VENGA A AIRTEL ARANJUEZ ¿QUÉ MÁS SE PUEDE PEDIR?

ii6 teléfonos gratis donde elegir!!



ALCATEL
HC-800



NOKIA
1610



PHILIPS
FIZZ



MOTOROLA
7500



NEC
G-8



MOTOROLA
6200 DATOS

ii5.000 ptas. de regalo en consumo!!



iiLas mejores tarifas del mercado!! HASTA UN 47% MAS BARATA - Nadie da tanto -

Venga al único centro en Aranjuez
dedicado exclusivamente a la telefonía móvil digital



AIRTEL ARANJUEZ

C/. San Antonio, 62 - Tel. 891 80 72

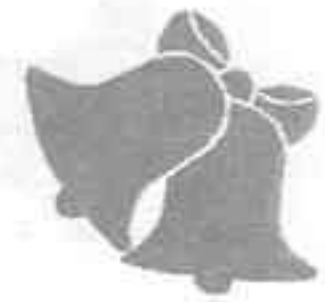
* Dándose de alta en el plan mini o personal Airtel. Presentando Bono + factura superior a 5.000 pts. o acumulado hasta 31/3/97 (excluida cuota de alta e impuestos indirectos) + documento demostración pago factura. Teléfonos de uso exclusivo Airtel.
Promoción válida del 9 de Diciembre al 9 de Enero.



Feliz Navidad

AIRTEL ES UNA MARCA REGISTRADA DE AIRTEL MOVIL, S.A.





¿Es rentable conectarse a Internet para un usuario particular?

Conectarse a Internet durante un mes, una hora por semana cuesta 1.956 pesetas. (Datos tomados de la tarifa de Arannet, proveedor de Internet de Aranjuez y de la tarifa de Telefónica), desglosados de la siguiente manera: 1.400 pesetas de abono y 556 pesetas de teléfono. Si por menos de 2.000 pesetas al mes puedes leer periódicos, oír radio, acceder a información sobre cualquier tema, comunicarte con gente de todo el mundo, por escrito o por voz, recibir miles de programas de ordenador gratuitos, ver museos, coger fotos o montones de cosas más, ¿es rentable?. Simplemente, comprar el periódico todos los días, o tomarte un café o una caña en el bar, te sale más caro. Internet es uno de los chollos más grandes que existen. Aprovechalo.

Tengo un 486DX4 a 100 MHz y tarjeta VGA ExpertColor DSV/P2320P, pero la calidad de vídeo no es buena, ya que la mayoría de

las veces tengo que trabajar en el modo de 16 colores. ¿Qué solución me aconsejáis?

Probablemente sea un problema de configuración. Instala los *drivers* de la tarjeta (utiliza los disquetes que vienen con ella) y, probablemente, se te solucione el problema. Si no es así, puede que necesites *drivers* más recientes (algunas tarjetas no configuran bien los colores cuando trabajan con un sistema en *español*, en vez de en inglés americano, que es el que todas traen por defecto).

¿Por qué en Win95 los caracteres de los nombres de los programas del escritorio cambian por otros aleatorios y persisten así, aun cambiando la resolución?

Porque no tienes bien configurado Windows 95 (esto es frecuente en las versiones más antiguas de Win95, que se instalan por defecto con el teclado inglés). Ve al panel de control, icono "Configuración Regional" y comprueba que

tienes puesto "España - alfabetización internacional". Seguidamente, abre el icono "Teclado" y comprueba que el idioma sea el mismo. Con esto, todo arreglado.

Tengo un escáner que funciona perfectamente en Win 3.1 y ahora falla en Win 95.

Consigue los *drivers* para Windows 95, pues ni los programas de comunicaciones ni muchos escáneres funcionan en Windows 95 si instalas los de Windows 3.1X. Puedes conseguir los *drivers* en tu proveedor de informática o en Internet. Si tu *scanner* es Mustek, prueba en <http://www.mustek.com>; si es Agfa, prueba en <http://www.agfa.com> y si es de otra marca, pues utiliza cualquier buscador de Internet, por ejemplo el Yahoo, para averiguar la dirección de sus páginas Web (<http://www.yahoo.com>). Por supuesto, todo lo que te traigas de Internet es completamente gratis.

ESIMUSIC
esimusic@arannet.com

TALLERES



LUIS MORENO, S.L.

Mecánica del automóvil
Mantenimiento y reparación
Cno. del Mar Chico, 19
Tel. 891 07 66

OPTICA LOJADE

**LENTES DE CONTACTO
AUDIFONOS**

**C/. Gobernador, 50
Tel 891 00 34
ARANJUEZ**

**HACEMOS CHALETS
EN EL MIRADOR
PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO
Tel.: 892 36 32**

**Para aquellos que lo quieren
TODO...**

**EM
HomeNet
Personal**

ORDENADOR con Internet y Multimedia

sólo 159.900 + IVA



Placa base INTEL TRITON-2 VX. Procesador Intel Pentium IPP a 133 Mhz. 8 MB EDO RAM (128). Disco duro E-IDE 850 MB (4 X 8 GB). Controladora multifunción programable integrada en la placa base. Monitor Super VGA 0.28 Baja Radiación No Entrelazado con ahorro de energía VESA Energy Star. Tarjeta Super VGA PCI 1 MB (2 MB) aceleradora. 2 puertos serie 16550. 1 paralelo bidireccional SPP / EPP / ECP. Ratón y Alfombrilla. 3 años de garantía en materiales.

Software:
Windows 95 ó MS-DOS 6.22 + Windows 3.11 (a elegir) originales, con licencia y manuales.

Internet:
1 mes de conexión gratuita, por infovia, tarifa plana, buzón de correo electrónico ilimitado, acceso a todos los servicios de internet, programas de conexión y navegación preinstalados. Módem Fax de 28.800 interno preinstalado, manuales y soporte técnico.

Multimedia:
CD-ROM de óctuple velocidad (8X), Tarjeta Sound Blaster 16 bits comp. Altavoces multimedia de 5 W. Software multimedia preinstalado.

8 Mb RAM EDO . . . 6.000 Pts.
Tarjeta Sound Blaster
16 comp. . 6.000 Pts.
CD-ROM 8 x . . . 13.900 Pts.
Modem Fax 28800
desde . . 14.000 Pts.
Ordenadores Pentium 133
desde . . . 109.900 Pts.
Scanner plano A-4
color . . . 38.000 Pts.
Impresora HP 400 color . . .
25.900 Pts.

Sólo en ESIMUSIC. C/ Capitán, 117 - 28300 Aranjuez



FERRYLUZ



**SUMINISTROS
INDUSTRIALES**

**FERRETERIA
MATERIAL ELECTRICO**

**C/. Stuart, 168 - Tel. 892 55 49
ARANJUEZ**

HAMBURGUESERIA PERRITOS

MERIENDAS



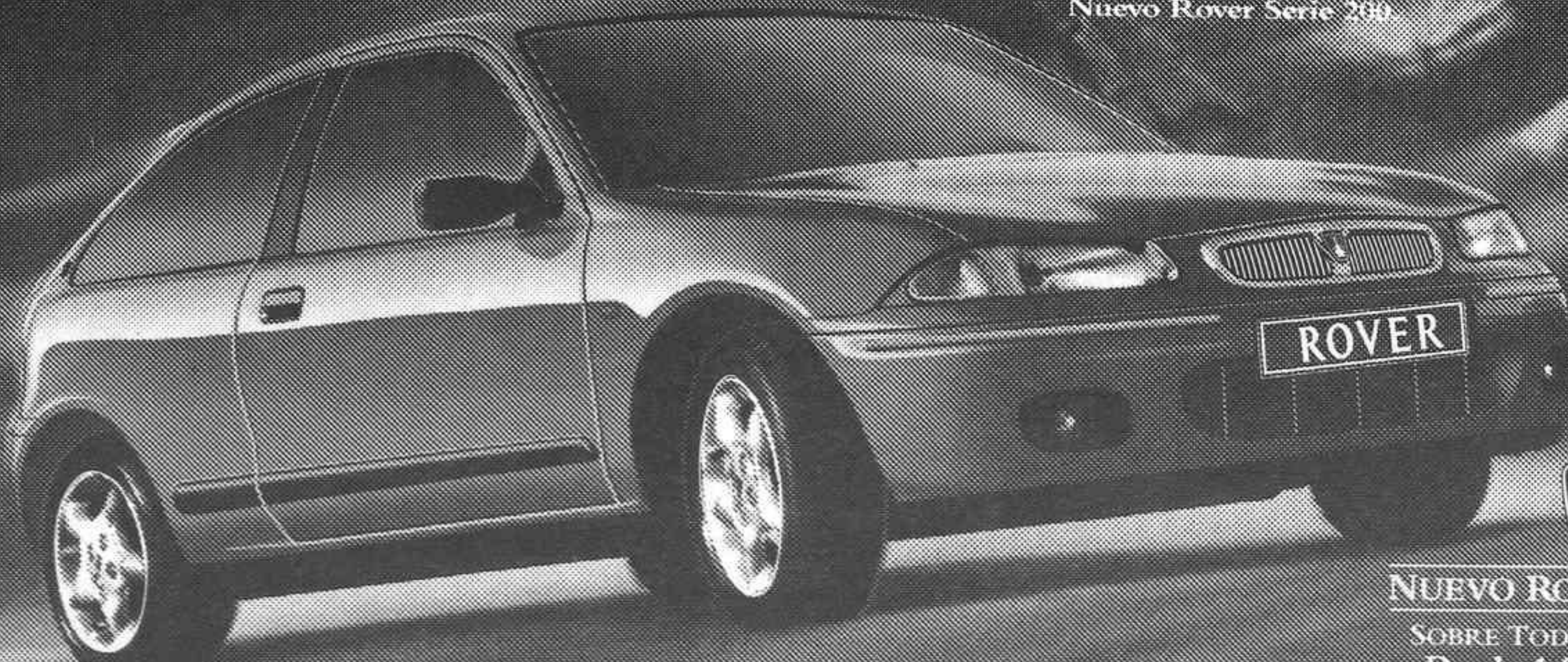
**¡¡CELEBRA TU FIESTA DE
CUMPLEAÑOS CON NOSOTROS!!**

**C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63
ARANJUEZ**

N U E V O R O V E R S E R I E 2 0 0

Por fin el estilo toma la calle.

Por fin puedes poner sobre el asfalto toda la clase, la línea y la originalidad que estabas echando de menos en un coche. Con 3 ó 5 puertas, motores de hasta 111 CV, airbag del conductor, refuerzos laterales en puertas, inserciones de madera, parrilla delantera cromada y sólo hasta fin de mes, aire acondicionado u oferta equivalente de regalo. Y con todas las ventajas que conlleva el Compromiso Rover. La ciudad no volverá a ser la misma. Llegá el Nuevo Rover Serie 200.



NUEVO ROVER SERIE 200

**SOBRE TODO ES UN ROVER
Desde 1.863.000 ptas.***

* Precio final recomendado incluido IVA, transporte, Impuesto de Matriculación y aire acondicionado de regalo para unidades disponibles en stock en Península y Baleares hasta final de mes.

AUTOMOCION JARAMA. Exposición: Ctra. de Andalucía, 27. Tel: 892 37 28. Talleres: Mar Chico, nave 2. Tel: 891 85 94. ARANJUEZ.



ASISTENCIA A LAS VICTIMAS DE DELITOS III

Para poner fin al tema que nos ha estado ocupando durante las anteriores semanas, expondremos el procedimiento a seguir para la concesión de las ayudas y la información a las víctimas.

El procedimiento se inicia por escrito dirigido al Ministerio de Economía y Hacienda, que debe contener lo siguiente:

1.- En caso de fallecimiento, certificado de defunción y los documentos precisos para acreditar que el beneficiario es víctima indirecta.

2.- Describir los hechos producidos, lugar y fecha.

3.- Acreditar la denuncia de los hechos.

4.- Declarar las ayudas e indemnizaciones que haya recibido el solicitante, así como los medios de que dispone para obtener otras ayudas.

5.- Copia de la resolución judicial que haya puesto fin al proceso.

Contra la resolución judicial del Ministerio, cabe recurso ante la Comisión Nacional de Ayuda y Asistencia, antes de inicial el Recurso Contencioso-Administrativo.

Para remediar situaciones de desamparo y precariedad, cabe la posibilidad de solicitar una ayuda provisional, que nunca podrá ser superior al 80% de la ayuda definitiva que pueda corresponder. Tal ayuda puede consistir en una entrega, o en

pagos periódicos, que quedará suspendida en los casos en que el Estado tenga derecho a pedir la devolución de la ayuda.

El Estado tendrá derecho a la devolución de lo abonado en los siguientes casos:

1.- Cuando por sentencia firme declare la inexistencia del delito.

2.- Cuando, dentro de los tres años siguientes a la concesión de la ayuda, el perjudicado obtuviera la reparación parcial o total de los perjuicios sufridos.

3.- Cuando la ayuda se hubiera obtenido falseando u omitiendo datos, o mediante cualquier fraude.

4.- Cuando la ayuda se hubiera obtenido falseando u omitiendo datos, o mediante cualquier fraude.

La existencia y procedimiento para solicitar tales ayudas debe ser puesta en conocimiento de las víctimas por Jueces, Fiscales, Funcionarios o Autoridades que intervengan en la investigación de los hechos, así como de la posibilidad de obtener el beneficio de justicia gratuita, y de la fecha y lugar de la celebración del juicio. También recibirán las víctimas notificación personal de la sentencia, aunque no sean parte en el proceso judicial.

Eduardo G. del Campillo
Abogado

Cartas al Director

Me he quedado asombrada cuando me han dicho que el Parque Temático del que todos hemos oído hablar en las pasadas semanas, se va a instalar en San Martín de la Vega. Felicito a los vecinos de esta bella localidad por este logro, seguro que aún están celebrándolo. Pero como ribereña que soy no puedo pasar mi malestar por haber dejado escapar una oportunidad como esta para nuestra ciudad.

Para Aranjuez hubiera sido una buena oportunidad de recobrar color y alegría, y como no, de mejorar su economía, en peligro por cierto. La construcción de este espacio habría creado empleo, ayudando a apaciguar el paro que sufre tanto la juventud como los mayores. También hubiera sido necesario personal para

mantener las instalaciones, para atender al turismo, para mejorar el servicio. Es una lástima pues el trabajo creado habría sido considerable.

Por el contrario, nos encontramos sin Parque Temático, sin trabajo y con una juventud que está aburrída sin saber qué hacer, en qué emplear su tiempo.

Esto, si no nos ponemos a pensar en la cantidad de turismo que hubiera generado, turismo no solamente de la Comunidad sino también de fuera de ésta y, quizá del extranjero. Y este turismo necesita comer y dormir, en algunos casos, con lo que la hostelería hubiera despertado de este largo letargo que aún en día sufre.

No culpo a nadie pues no creo que exista un nombre o unos apellidos a los que culpar,

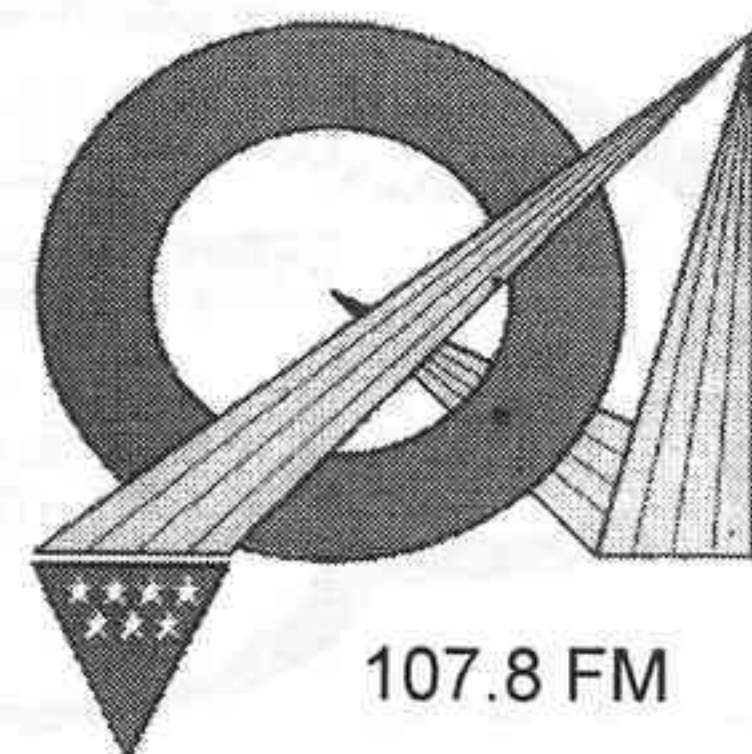
Apdo. de Correos 251,
28300 ARANJUEZ

pero como es normal tampoco felicito a los encargados de gestionar este tema, que a bien seguro tendrán sus razones para haber desaprovechado una oportunidad así.

Me gustaría que alguien me explicase que es lo que ha ocurrido con este proyecto. Quiero saber si realmente se va a llevar a cabo en San Martín de la Vega o no, si es así tendremos que pensar en conseguir las sobras, lo que esta localidad rechace. Quizá lo que estos gestores no han sabido conseguir para nuestra localidad por las razones que sean, lo consiga la cercanía a este municipio glorioso y bienaventurado.

Aprovecho también para felicitarle por el semanario que dirige y deseándole la mejor de las suertes.

A. Fernández



107.8 FM

ONDA
ARANJUEZ

Les desea Felices
Fiestas

Tel. 892 10 16
Concha, 44 - ARANJUEZ

HERALDO DE ARANJUEZ

ANUNCIOS POR PALABRAS

Desde 100 pts./línea

Tel. 892 51 26

**PARTICULARES**

Vendo mueble de cuarto de estar de 3 módulos, cama, vitrina y aparador, económico. Tel. 891 86 74

Vendo impresora láser Nec, funcionando muy buena calidad de impresión, económica. Tel. 891 27 20

Se vende guitarra eléctrica Fender Sculler, estratocaster y 2 pedales chorus stereo y overdrive o cambio por guitarra electrificada ó acústica. Económica Tel. 891 86 74

Vendo bicicleta de carreras, muy poco uso, económica. Tel. 891 27 20 (Llamar mediodía y noche)

TRABAJO

Licenciada en Ciencias Biológicas da clases de Educación prima-

ria y secundaria. Tel. 891 17 39
Licenciada en Pedagogía con curso en logopedia, busca gabinete psicopedagógico con el que colaborar para ampliar su experiencia. Tel. 891 66 75

GARAJES

Se vende cochera de 37 m2. con agua y ventana al exterior.

Tel. 891 00 31. Sergio (Ontígola).

PISOS - Venta

Vendo piso, reformado y seminuevo, 3 dormitorios, terraza baño y cocina. Tel. 892 55 13

Se vende piso céntrico de 100 m2. en C/. Cuarteles, salón comedor, 4 dormitorios, cocina, baño y terraza, precio a convenir. Tel. 891 53 99

Se vende piso duplex, 2 plazas de garaje y trastero. Precio 23.000.000 pta.. Tel. 891 40 01

APARTAMENTOS

Apartamento, zona ambulatorio, 1 dorm. salón- comedor, baño, caleff. aire acondicionado. 7.700.000 pts. Tel. 891 26 00

CHALETES

Se vende casa nueva de lujo 480 m2. 2 plantas, con sótano, patio y local comercial. Tel. 892 00 20.

PARCELAS

Parcela, Mirador de Aranjuez, parcela de 500 m2. Travesía Dalí (con pendiente) 7.250.000 pts. Tel. 891 17 07 (Laborables y sábados mañanas).

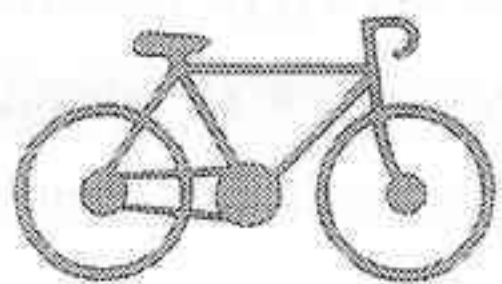
Parcela, Mirador de Aranjuez, 630 m2. Travesía Dalí 8.380.000 pts. Tel. 892 36 32 (Laborables y mañanas).

Parcela, Mirador de Aranjuez, parcela de 703 m2. C/. Fortuny 9.482.000 pts. Tel. 891 17 07 (Laborables y mañanas)



Chalet
MIRADOR DE ARANJUEZ
221 mts. construidos
Salón ampliable hasta 41,54 m.
4 dormitorios, despacho, calefacción. gasoil
2 baños y aseo

DIRECTAMENTE CONSTRUCTOR
Tel. 892 36 32 - 891 11 07

**BICICLETAS****JIMENEZ**

Ciclo-Motores

Bicicletas

Accesorios del automóvil

OFERTA EN BICICLETA DE MONTAÑA!!

C/. Almansa, 11 - Tel. 892 14 66 - ARANJUEZ



Lavandería Tintorería
SAN ANTONIO
C/. Almíbar, 127 - Tel. 892 24 64
ARANJUEZ

Acércate a visitarnos
Planteanos tus necesidades y
JUNTOS buscaremos la soluciones

A.M.Ordenadores
¡Tu tienda en Informática!C/. Gobernador, 141
Tel.-Fax: 891 28 91 - ARANJUEZ**AM Ordenadores**

¡No disponemos de ofertas!

AM ORDENADORES
les desea estas Navidades...

Felices Fiestas y Próspero Año Nuevo

DISTRIBUIDOR: MoviLine Movistar

★ ★ ★
DOVEMES
★ ★ ★
ZAPATOS

Ctra. de Andalucía, 83 - Tel. 892 36 50
ARANJUEZ (Madrid)**MANUEL OLIVAS**

MATERIALES DE CONSTRUCCION
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Gran exposición en cerámica,
gres y pavimentos
desde 500 Pts./m2.

TODO LO NECESARIO PARA
LA REFORMA DE SU HOGAR

C/. Postas, 42 - Tel. 891 01 90 - 908 52 41 33
Cno. de las Cruces, 15 - ARANJUEZ



AIRE ACONDICIONADO

- INSTALACIONES DE AIRE ARANJUEZ.

No somos los únicos pero nos dedicamos plenamente al aire. C/ Rey, 20. Tel. 892 22 89

CARPINTERIA

- RIVAS Y GONZALEZ, S.L.

Todo en carpintería de aluminio. C/ Moreras, s/n. Tel. 891 72 75

DEPORTES

- DEPORTES RECORD.

Todas las marcas en material deportivo. Gran gama de trofeos y equipaciones.

C/. Abastos, 25. Tel. 891 64 68

FERRETERIAS

- FERRETERIA LAS AVES.

C/. Cuesta de las Perdices, 26. Tel. y Fax: 891 36 81.

INMOBILIARIAS

- PROMINAR.

C/. Infantas, 35. Tel. 891 36 32

- RIDOMI.

C/. Naranja, 5 local. Tel. 891 26 00

LAVANDERIAS

- SAN ANTONIO

Lavandería Industrial, Tintorería.

C/. Almibar, 127. Tel. 892 24 64

MAQUINARIA

- ALQUISUR

Alquiler de maquinaria, servicio a do-

micilio gratuito. Tel. (925) 12 70 09 - Tel. 24 h. 908 10 28 44

MODAS

- MASSIMO DUTTI

Avda. Infantas, 10. Tel. 892 22 95

- GEMINIS.

C/. Stuart, 59. Tel. 891 41 48

MUDANZAS

- TRANSPORTES Y MUDANZAS. J. DE LA CRUZ

Tel. 891 25 09. Móvil 909 87 27 47.

Incluso sábados y festivos

MUEBLES

- EL BAZARICO

C/. Stuart. Tel. 891 03 52

- MUEBLES SANTIAGO

Financiamos su compra hasta en 36 meses.

C/. Virgen de las Nieves, 10.

Tel. 891 13 16

OPTICAS

- OPTICA LOHADE.

Lentes de contacto, Audífonos.

C/. Gobernador, 50. Tel. 891 00 34

PELETERIAS

- PELETERIA MELANY.

Alta peletería, ante, cuero, novak

C/. Rosa y C/. Postas, 51.

PINTURAS

- PINTURA SANCHEZ NUÑEZ.

Pza. Conde de Elda, 9. Tel. 892 48 27 - 891 27 13. Movil 989 43 72 34

PUBLICIDAD

- DON PIERO.

C/. Real. Aranjuez

Transfer y publicidad.

SEGUROS

- CATALANA OCCIDENTE.

Automóviles, comunidades, vida.

Avda. Infantas, 7. Tel. 891 49 33

- GESTORIA ASESORIA MENA.

Seguros generales. C/. Concha, 14

Bajo. Tel. 891 08 05-891 18 41

SERVICIOS A DOMICILIO

- CANGUROS.

Personal especializado en cuidado de

niños, ancianos, incapacitados y ta-

reas domésticas. C/. Capitán, 72.

Tel. 892 37 96.

TALLERES MECANICOS

- AUTOLUNAS ARANJUEZ.

Mecánica y electricidad, montaje de

lunas, complementos de carrocería, C/

. Paco de Lucía nave 6 (Pol. Pirelli).

Tel. 891 81 20 - 908 70 86 28.

- TALLERES LUIS MORENO, S.L.

Mecánica del automóvil, manteni-

miento y reparación.

Cno. Mar Chico, 19.

Tel. 891 07 66 - Aranjuez



BAR CERVECERIA AL KAMUS

Ambiente... el que tú te montes

C/. San Antonio, 91 - Aranjuez

Próximo

CAMPEONATO DE FUTBOLIN

CHALETSI.A

UNIFAMILIARES

En el Mirador de Aranjuez

3 Y 4 dormitorios con parcela

vistas a la ciudad

Tel. 892 36 32 - 891 17 07

SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES
MANTENIMIENTO EN GENERAL ABRILLANTADO DE SUELOS



C/. Alpajés, 33-35

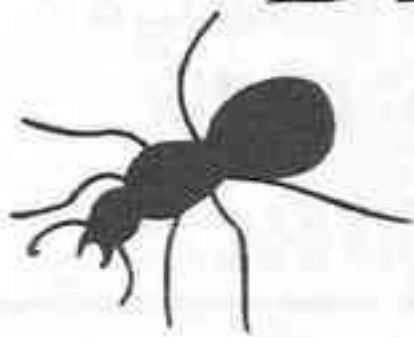
Tel. y Fax: 891 05 52

ARANJUEZ

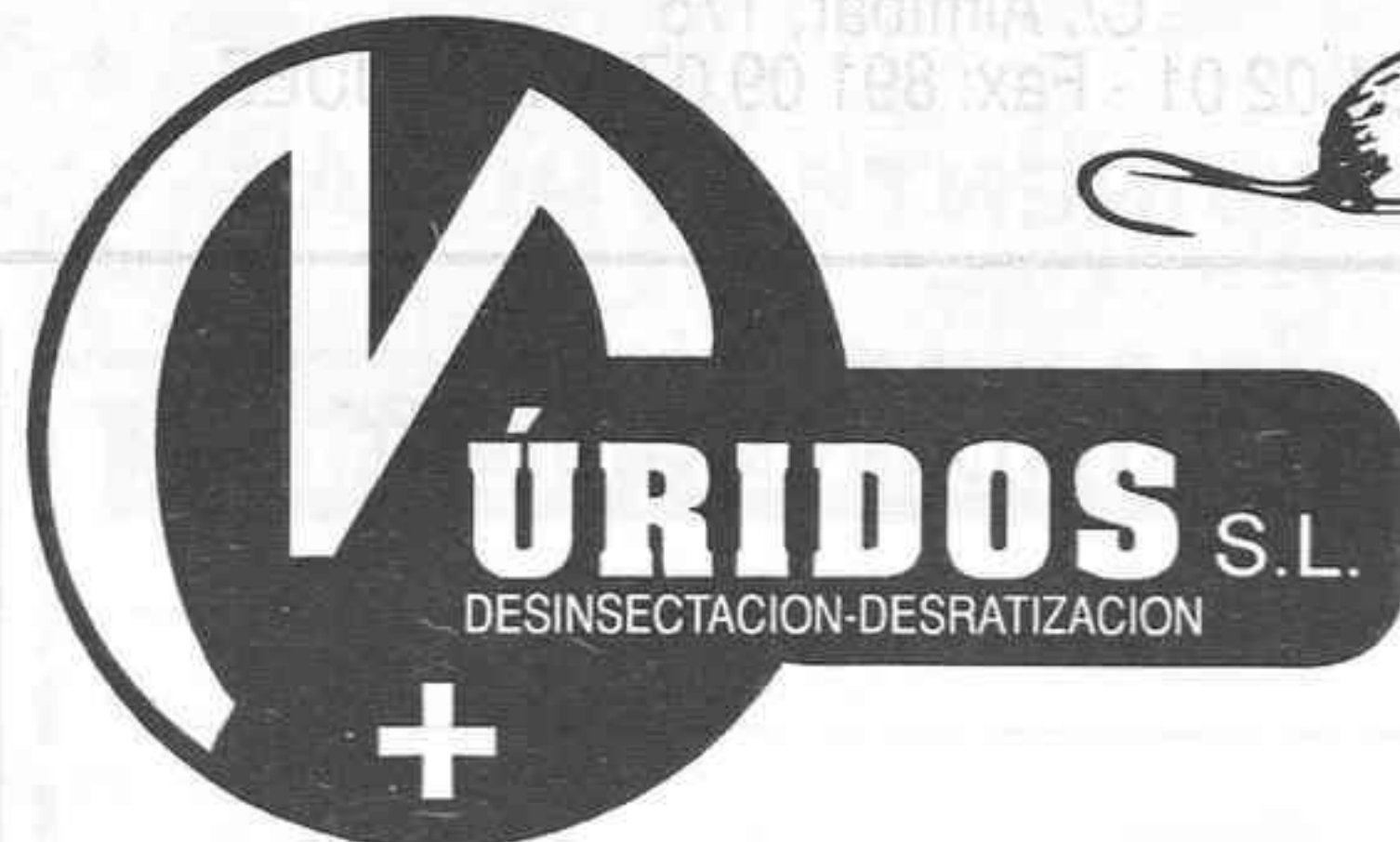
HERALDO DE ARANJUEZ

*Les desea que pasen unas Felices Fiestas.
Y les agradece el apoyo y la confianza que
han depositado en nosotros.*

DESINSECTACION - DESRATIZACION



¡¡EXTERMINACION
INMEDIATA!!



C/. de la Cruz, 67 - 891 81 28 - 892 54 16
ARANJUEZ



FARMACIAS DE GUARDIA

Del 20 al 26 de Diciembre

Viernes día 20 C/. Moreras, 111

Sábado día 21 Aves, 13

Domingo día 22 Pza. Toros, 36

Lunes día 23 C/. Moreras, 111

Martes día 24 C/. Stuart, 87

Miércoles día 25 C/. Foso, 24

Jueves día 26 Avda. Loyola, 9

TELEFONOS DE INTERES

Ayuntamiento	891 00 55
Policia Local	891 00 22
Policia Nacional	892 03 77
Guardia Civil	891 00 62
Cruz Roja	891 02 52
Centro de Salud	891 11 04
Bomberos	891 00 80
Centro Cultural	892 43 86
Polideportivo Municipal	891 19 16
Parada Taxis	891 11 39
AISA	891 01 83
RENFE (Información)	891 02 02
PUBLICIDAD HERALDO DE ARANJUEZ	892 39 22
HERALDO DE ARANJUEZ	892 51 26
ONDA ARANJUEZ	892 10 16

ARANNET

Aranjuez en Internet
La única revista sobre
Aranjuez en la Red Internet



C/. Capitán, 117
ARANJUEZ
Tel.: 891 30 95
Fax: 891 26 48

arannet@arannet.com
www.arannet.com

A.I.S.A. HORARIOS ARANJUEZ-MADRID-ARANJUEZ

LABORABLES			LABORABLES		
-SALIDAS ARANJUEZ-			-SALIDAS MADRID-		
*6.15	10.15	*16.00	*7.15	13.00	18.00
*6.45	*11.00	16.30	8.00	*13.30	19.00
*7.15	"*12.00	*17.00	9.00	14.00	*19.30
"*7.45	*13.00	*17.45	9.30	*14.15	*20.00
8.00	*13.30	"19.00	*10.00	*15.00	*20.30
8.15	*13.50	*19.30	11.00	*15.30	21.00
8.30	"*14.10		*11.30	16.00	*21.30
*9.00	14.30	* Excepto Sábados	*12.00	*17.00	*22.00
"*9.30	*15.15	"Por Valdemoro	12.30	17.30	

DOMINGOS Y FESTIVOS

ARANJUEZ		MADRID	
8.30	16.00	9.00	16.00
12.00	16.30	11.00	19.00
14.30	20.00	13.00	22.00

RENFE HORARIOS ARANJUEZ-MADRID-ARANJUEZ

ARANJUEZ - ATOCHA			ATOCHA - ARANJUEZ		
SALIDAS			SALIDAS		
*5.30	10.04	18.34	5.50	11.25	19.25
*5.45	10.34	19.04	*6.05	11.55	19.55
6.00	11.04	19.34	6.20	12.25	20.25
*6.15	11.34	20.04	*6.35	12.55	20.55
6.30	12.04	20.34	6.50	13.25	21.25
*6.45	12.34	21.04	*7.05	13.55	21.55
7.00	13.06	21.34	7.20	14.25	*22.25
*7.15	13.34	22.04	*7.35	14.55	22.55
7.30	14.04	22.34	7.50	15.25	*23.25
*7.45	14.34	*23.04	*8.05	15.55	23.55
8.00	15.05	23.34	8.25	16.25	
*8.15	15.34		8.55	16.55	
8.30	16.34		9.25	17.25	
*8.45	17.04		9.55	17.55	
9.04	17.34		10.25	18.25	
9.34	18.04*	Laborables excepto Sábados	10.55	18.55	



VERTICE

ASISTENCIA-DECESOS-VELATORIOS
ENTIERROS-TRASLADOS-INCINERACIONES

C/. Almíbar, 175

Tel. 891 02 01 - Fax: 891 09 07 - ARANJUEZ

PERMANENTE 24 HORAS



Almudena SEGUROS

Agencia de Aranjuez:

(Edificio Vértice) C/. Almíbar, 183 - ARANJUEZ

Tels. permanentes: 891 02 01 - 891 61 40

CADA DIA MAS SEGUROS

EL CONCURSO DEL MES - DICIEMBRE

Respuesta _____

D/a: _____

Dirección _____

Tel. contacto _____

RECORTA ESTE CUPON Y MANDALO A:
HERALDO DE ARANJUEZ "El concurso del mes", Apdo. de
Correos 251 Aranjuez. El sorteo del regalo se hará todos los ultimos
viernes de cada mes en ONDA ARANJUEZ

Segunda Epoca del Nuevo
HERALDO DE ARANJUEZ

Tel. 909 24 61 14 - Depósito Legal: M-30156-96

Dirección: Manuel Jesús Martín.

Información: José Angel Rodríguez, Carlos González López.

Cronista: Juan Luis González. Colabora: Juana Ruiz Ortuño.

Documentación: Antonio Sánchez Guzmán.

Publicidad: M3F, S.L. Exclusivas de Publicidad. Tel. 892 39 22.

Imprime: IMPRENTA MARTIN, Ctra. Andalucía, 12. Tel. 892 51 26.

Edita: Heraldo de Aranjuez Reparto: L. Ernesto Martín



EL LEON SE HACE FUERTE

El León se hace fuerte en ATRANSA.

Fuerte en metros de exposición y en gama. Con la más variada oferta de vehículos Peugeot. Fuerte con el más eficaz servicio Postventa. Con los mejores profesionales. Y las instalaciones de Taller más modernas. Hemos renovado completamente nuestro concesionario, para poder ofrecerle lo mejor de Peugeot.

Lo más fuerte del león. Venga a comprobarlo.

Le estamos esperando.



ATRANSA.

CTRA. ANDALUCÍA, KM, 44.
TEL.: 891 86 40 - 891 86 41.
FAX.: 891 6313.
ARANJUEZ (MADRID).



SU CONCESIONARIO PEUGEOT

PEUGEOT



Edificio REY

PROXIMA CONSTRUCCION

VIVIENDAS DE 1,2,3 y 4 DORMITORIOS
LOCALES COMERCIALES Y GARAJES

LA MEJOR SITUACION EN ARANJUEZ

- Carpintería exterior de aluminio lacado.
- Puertas de paso plafonadas terminadas en roble o en blanco.
- Grifería monomando.
- Parquet de roble 25x5x1.
- Pintura Gotelé o preparado para liso.
- Calefacción individual a gas natural.
- Apartamentos y oficinas con bomba de calor.
- Ascensores.

APARTAMENTOS DESDE
6.500.000 Pts.

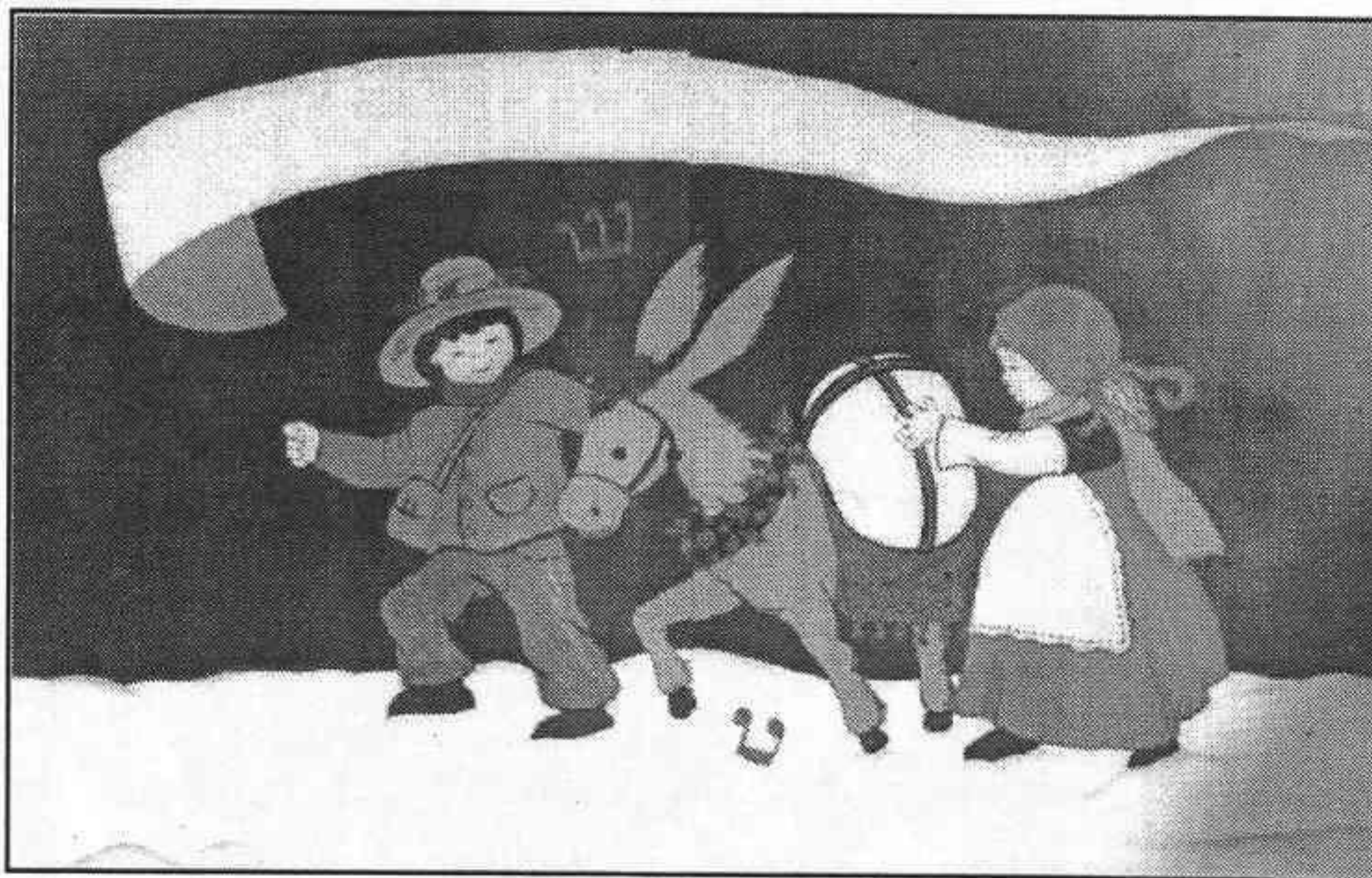
OFICINA DE VENTAS:
C/. Postas, 51
ARANJUEZ

Lunes a Viernes

Teléfono: 891 11 87

HORARIO COMERCIAL:
de 10 a 13 horas
de 17 a 19,30 horas

M METROGES, S.A. C/. O'Donnell, 32 1º
28009 MADRID



NAVIDAD '96

Fresilandia

Inauguración Sábado 14 a las 19 horas
en la Plaza de la Constitución.

Todos los días a las 19 horas
y los Sábados y Domingos a las 12 horas

- A C T I V I D A D E S -

JUEGOS INFANTILES

Taller de maquillaje - Teatro guiñol
Juegos infantiles - Karaoke - Villancicos
Juegos de familia - Taller de adornos navideños
Belenes de arcilla, a ritmos de zambomba

¡¡NIÑOS Y PAPAS VENID
A ENTREGAR LA CARTA
A LOS REYES MAGOS!!

BELENES VIVIENTES -COLEGIOS-

Miguel Puertas - Jardines de Aranjuez -
Virgen del Puerto - Ramón y Cajal - Sta.
Teresa - Garabatos - S. Isidro - S. José de
Calasanz - Apostol Santiago - S. José Obrero -
S. Pascual - Loyola - Vicente Aleixandre -
Sagrada Familia - S. Fernando - Marieli

ORGANIZA:

A P Y M E

ASOCIACION DE PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA DE ARANJUEZ



Delegación de la Cámara de
Comercio e Industria de Madrid

COLABORA:



Ilmo. Ayuntamiento de Aranjuez